Tue 16th Jan 1923

第一萬二千零四十四號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥勞實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Sc.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日 迄今已四十三年

二、宗旨 今後宗旨注重實業教育

三、總經理 陳仁撥

四、總編輯 周君南

五、印刷兼發行所 星加坡哥勞實得力十一號

六、德律風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份 一角

二、每月 二元

三、三個月 五元

四、六個月 十元

五、十二個月 十八元

外埠郵費另計并無論本埠外埠如有投函定閱本報者當書明地址門牌否則概不派寄

告白定例

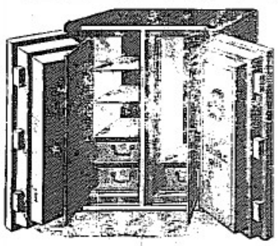
聚登全年告白費分期先收個半月止截照價收足先此聲明以免後論如登短期告白費請先惠此佈

本館謹啟

特別招徠

屈特氏之薄荷油最宜於傷寒時行熱感冒等症遠東著名各藥房均有出售

標伯保險箱



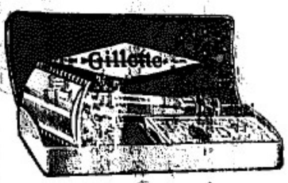
此保險箱(鐵夾萬)能拒火防竊製造精巧非常耐用現存有一尺十寸大至三尺六寸大的每個銀由三百元至四百五十元貨精價廉童叟無欺

唯一代理人韓登堡拉沙露父子有限公司

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in Straits Settlements

SINGAPORE.



Gillette Brownie

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片就上便可剃面

安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清淨涼爽

平安無礙—此刀剃近毛脚系無剃傷面部之虞

價格平廉—所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式改良平安剃刀每套價目由十一元起碼

美國波士頓城居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A. 支

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

巴郎利剃刀價值二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目

飛牛頭牌煉乳

登錄商標 REGISTERED TRADE MARK Libby's

此孩純係服食與牛乳故其身體十分強健敬告爲父母者祈注意購用勿誤其價較他牌爲貴須知其功益甚多也

本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物

凡牛乳出產最多之區本公司均設有機廠以備提煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交口稱譽之卽美國政府界以保證不僅本公司自爲擔保已也今將用法開明於下

凡開罐須在罐上有字之端以開罐器近圈邊剷開取乳須用乾潔之匙此種牛乳可製糖果及冰其材亦可配茶及咖啡

此乳無論男女老幼均可服食卽在有病之人亦宜服之因其消化較易且可增助精力焉

此乳由公和洋行一家運銷市上各店均有出售購者請認明牌號爲荷

英一千九百廿二年一月九號 美國芝加哥里美廠謹啟

代售處 太興號 元茂號 鄺南生 李慶豐

Wholesale Distributors

Thye Hin & Co.

Guan Moh & Co.

Fong Nam Yang

Lee Kheng Hong

Connell Bros Company Inc. in U. S. A.

Agents.

南洋各處均有代理

馬錢功成之中國聖藥特價八折以廣招徠挽塞漏卮

紫雪膏統治癰疽胎毒爛腳花柳疳瘡一切外科潰爛各毒即敷止痛收功神速用法詳列仿單

曾有止咳丸　各種聖藥曬能馬錢功成補冠世奇方如用不效原銀奉回

中醫有源監製　癬藥水

民國十二年一月六日　啓

民國十一年已經過了人們對於十二年的發展應如何設想呢欲把銳利的眼光來擺布一切西方眼鏡是不可少的

中國東方眼鏡公司

民國十二年一月八日　山仔頂十五號　啓

賠償快捷

敝者敝號于新曆一月十三號有運米一大幫計資本二千餘元運去坤豐船配往坤甸埠不料是日風浪甚巨該大船經致遭沉沒幸該貨投羊城保險公司歷有長年保險合約驗即往報　蒙該公司司理人鄭秀濤君派員驗明即照如數照償極稱為一快捷深感厚情故特登報表揚俾各僑胞投保險者知所問津焉

民國十二年一月十五號　石叻吊橋頭信盛號啓

譯述

德人果足為商務之患乎

（譯The Commercial Digest）

自歐戰終了以來。德與協約諸國。又有所謂戰爭後之戰爭者。則德之擴張商業與歐美各國競爭是也德出全力。圖復戰前商業之盛況。此為歐美各國所深忌。年來世界出口商業。人人所引以為懼者。為德國工值之低。原料之廉。出品之速。組織之完善。國民之勸奮。而德政府之設施。亦非他國所敢為。論者謂其善用機會。有得無失也。雖然。自巴黎和會。以至今日。為時已三年矣。德國所獲之結果果何如乎。德國商人果足擾亂世界之市場乎。對於此點。意見人人不同。惟觀諸事實者。則以德國之活動。而各國猜忌紛起。美國實行抵制德貨。增加臨時關稅。已過一年。近更擬通過議案。依美國估價辦法。核計稅率。永遠施行。使進口之貨。毫無利益可圖。英國素採自由貿易制。今對於德貨。亦有重征進口稅。加以限制者。其餘各種經濟會議。皆減少德國商業上之勢力者。出於畏懼德國之一念所致也。

然試觀專門家之論斷。其意見亦復分歧。有謂德國國外貿易。已恢復原狀。而美及其他諸國。受其影響。商業將致衰落者。有謂德國所有限。出口總值。遠不及戰前。雖有專家提倡。仍難左右世界商業者。試舉其例。美國亞西歐鈕辛柏起氏。曾在（國家商報）上載有一文。謂德國出口總值。依美金折算。僅抵戰前十分之四。論其數量。更不如前。戰前仍不相上下。其結論以為德國所購他國之貨。與美國購買德貨。祇抵德國出口貨總額百分之七。多於他國所購之德貨也。而在德美商所以適與此相反。例如華克氏在（紐約美報）上謂議院在六個月內。不施一切實保護稅則。美國工業家。為自衛計。將有在德設廠。或停止工作而已。蓋德國今日之工業。非特不受戰事之影響。且將稱雄於世界也茲節錄其文如下。

德國在軍事上。雖已失敗。而商業上之雄心未已。所占優勢。與戰前相若。非他國所能敵。工值減低。物價因而日廉。若勃里明若漢伯格等商埠。出口德貨山積。多運赴美國銷售。英貨亦不能與之相競。其售價之低廉。實非英貨所能比擬也。

（華爾街報）載冰格利氏之言。謂德國著名公司。其上等工人。所得工資。每月僅有美金十元。女工所得。每小時僅有美金一角而已。茲更節錄巴黎（勸得）報之言。足見工界情形之一斑也。

八小時工作制度。在德已久不施行。蓋此制在今日德國工業上。不啻一種自殺政策也。德欲恢復戰前狀況。工黨頗願盡力。以為非勸奮從事不可今日大工廠。已公然不守四十八小時之法律矣（未完）

本館專電

▲一月十五日下午七時五十分上海發

◆政府電劉（冠雄）臧（致平）協力維持閩局電蔡（成勳）孫（傳芳）出重兵於毗連之邊地如粵局不能和平了結即實行援陳

◆薩鎮冰接政府密令慎防閩粵海疆

◆曹吳因總統問題意見益深曹將以經濟問題為制吳要着但張紹曾極力調停以免為他系所算

◆鄒維鈞孫丹林高洪恩在京被軍警監視由保保派報復作用

◆魯人及京滬輿論界對王正廷接收魯案攻擊甚烈并舉有種種受賄證據

◆孫中山致電張紹曾謂宜恢復民八國會組織合法政府取銷督軍制不贊成恢復南方政府

◆孫中山派以陳炯明軍力尚厚不易推翻現正極力籌措餉械務達驅陳目的一面由護法派議員及旅京粵人竭力阻止政府援陳

◆陳炯明致電政府願取銷自治服從中央但須俟援軍至指定地點後（此語電文不明）始正式發表

◆陳臧之間復訂新約故陳將援閩粵軍之大部調回

◆陳席儒至港實係籌款

世界要電

歐洲之危機消息一束

（一）德國民氣之激昂

十四日英京電。柏林消息。德國人民。對於此次法軍之侵入魯爾地方。民氣極為激昂。已有各種反對之會議。并於國會對面之哥利斯卜拉慈地方。舉行羣衆大運動。但秩序極為整齊。雖政府事前曾令得力軍警預防。然未嘗稍加干涉。所有各報。皆全體一致通過。其時政府各公署。皆下半旗。有數著名旅館。亦高掛國旗。聞此實為共和國旗第一次之出現云。散會時皆反覆高唱愛國之歌。而時有（與法俱盡）之呼聲。云云。

十五日愛遜電。方法軍抵埠爾小市鎮時。居民羣以石子擲之。幸無傷害。後法統將發出佈告。謂德國之警察當局。須受懲罰云云。

（二）德國致法比之通告

十三日英京電。柏林消息。德政府關於法比進軍魯爾通告之答覆。已於是日下午致通告於法比代表。略謂法比此次行動。實違反條約。破壞國際公法。並蹂躪德國之主權。按照條約。凡對於反抗德國之行動。僅當由協約各國一致出之。而於此毫無抵抗力之德國。出此暴烈之行動。實宜嚴為反對。然德國實不願屈服。以免破壞條約。且不願與法相協商以達其目的。而其將來結果之責任。將全在彼侵入之國家也云云。

（三）德政府之度態

十五日巴黎電。賠償委員會。已接有德政府之通告。謂德政府現以魯爾被法比佔領。將停止現金及貨物之交付。因此次法比進兵。實破壞凡爾賽條約云云。

十五日愛遜電。德政府官吏一千五百人與德國礦業協會之會員等。已通過一議案。宣佈法國之佔領。實為不法。且侵害德國之自由。總統曾有激昂之演說。極受歡迎云云。

（四）各國將更加壓迫

十五日愛遜電。協約工程司。已於昨日會議。據聞關於德國之煤炭交付。將更宣佈其罪狀。且要求增加軍力。以行壓迫云云。

十五日巴黎電。據昨晚發出之佈告。法軍或將於今日進佔博城云。

○樹膠股票價格之進步

十三日英京電。現時因樹膠價格已漲至每磅一先令四辨士。故交易所中樹膠股票之交易額。增加甚大。價格亦極見進步云。

粵事特載

◉李文函述臧致平之態度

汕頭快函云。閩軍總司令臧致平。頃派代表李文來汕。會謁洪俞兩處長。面商要政。洪處長特在順成洋行宴會李代表。計列席者有俞處長。王蓮嗣。羅局長。賴旅長。王參謀長。馮監督。童代表等數十人。一時氣象交錯。賓主盡歡而散。昨連日汕頭各界紛紛赴客邸謁謁李代表。即以閩粵趨勢。李代表將來汕任務。及閩粵之趨勢。函復各界。其函云

敬復者。余奉臧總司令來汕。謁洪處長湘臣。俞處長文史。并歡迎陳吳兩代表來廈。面商要政。一時親朋各界。紛紛來旅舍　即以閩粵之趨勢。及雙方之意見。余自愧不文。謹將來汕事由。略貢左右。臧總司令。向與陳總司令。及洪俞兩處長。感情極好。况敝總司令。向以誠懇待人。凡經其允許者。決不致外界搖動。有所變更。譬昔粵軍回粵時。後方一切維持。凡屬粵軍中人。莫不知有臧總司令之援助。待浙軍入漳城。敝總司令又特派二混成旅援助。其時粵軍。正在進攻省城。突被浙軍在後方滋擾。凡屬粵人。莫不以此爲憂。待援助奏功。竟遭李督忌。敝總司令因而觧職回退。識者莫不知助粵軍之故。生出許多波折。惟敝總司令素淡權利。借此悠悠歲月。轉以視爲樂事。此敝總司令素重交情。彰彰在人耳目者也。至閩局政變。李督被留戰艦。敝總司令聞之。即由退來廈。作各方面之調人。極力援助李督。始得出險。安居遐濱。及李督二次入閩。敝總司令。久歡迎來廈。自除總司令職銜。讓回李督。迺李督受地方之激刺。復而離廈　敝總司令爲各界苦勸。再出維持。挑變者則藉詞歸咎。以爲臧總司令有野心　爲若拒之於前。明眼人當知之矣　此敝總司令素存謙讓。彰彰在人耳目者。又如此也。總之閩粵毗連。實有地理上唇齒相依之關係。敝總司令適在陳許兩軍之中間。致神經過敏之人。往往以臧助許。以陳助李爲鼓吹。試進一步言之。敝總司令假如援許成功。能否願爲許之屬員乎。識者當日不能。已不能矣。其不願棄素來交好之陳總司令。不難了解矣。若夫陳總司令愛民如子。當此粵省迭遭災異。正待善後之時。只求息境保民。不致外敵侵擾爲職志。至李督部下。只存王部而已。安溪泉州。先後敗績。張部解散。其能力之有無。識者自有公論。明達如陳總司令。想有善法以處置之也。故閩粵一家。休戚與共。陳總司令曾派陳吳兩代表往廈。而敝總司令亦派弟來汕歡迎。足見雙方感情。如膠投漆。均各顧念大局之美意也。君昨讀函。凡述傳聞。諸多失實。特舉近日實情。函復左右。用當面談。盡此即請近好。李文謹啓。

本坡要聞

◉坡督之行旌

本日自由西報載十五日檳城特電云。坡督李里爵尉士及其夫人。已離檳往吉打與玻璃市。海美號則已開往淺家衞、瓦爾克與司泌芬孫二女士即乘該船前往玻璃市　坡督及其夫人。將於此處改乘該船云。

◉美國對於樹膠缺乏之恐慌

本日自由西報載昨晚所接路透專電云。倫敦泰晤士報關於美國因此次限制計劃施行而有樹膠缺乏之恐慌一事。曾請倫敦當局注意。若美國製造商確信樹膠將稀形缺乏。則彼等可於二三四等月之期貨。給以每磅一先令六辨士之平均價格。即可避免此等恐慌。而其結果。則可自五月一日起。限制量額。或可減低百分之十。是即一年中之供給量額。約可增加三萬噸也。云云。

◉去年十個月中四州府政府歲入之減少

吉隆坡云。一九二二年十個月中四州府政府之歲入總額。共四千四百○四萬三千七百十九元。此與是年之歲入預算額相較。約減少五百八十萬元。即約減少十二分之十也。其減少最甚者。爲鐵路與關稅二項之收入。地稅歲入。則略見增加云。

◉雪蘭莪商會開會歡迎胡惟賢君并組織華僑籌賑浙災會詳誌

頃接雪蘭莪來信云。本月十二日雪蘭莪商會。以胡惟賢君。因爲浙災南來募振。特開會爲之歡迎。陸君運懷。曾當場認捐一萬元　并組織雪蘭莪華僑籌振浙災會。並將其舉定職員芳名表列下。正主席陸運懷。副主席葉隆興。朱嘉炳　董事張郁才。何錦堂。盧承吉。陳承。阿文。蔡正礎。黃寶之。劉良顧。盧有水。譚忠。辛百卉。羅克己。陸侶樵。侯金陵。羅光炎。梁湘庭。王兆松。歐陽利。陸秋泰。葉佛佐。廖榮枝。林貽傳。葉大池。陳玉誠。歐陽雪峯。書記羅文。游達之等。

附胡惟賢君在雪蘭莪商會演說詞如次　胡君演說云。鄙人與諸君闊別數年。今日重來。盛蒙開會歡迎。爲勝欣幸。諸君久居海外。無一日不盼望祖國好消息。鄙人此來。適當潮災之後。又報浙災。詎諸君所忍聞。浙災何來濤。旬日三至。樹無不……沿海如寧波溫州台州各……如經颶風。一變而爲蕭……大水。天既霪雨。地怒……田稻淹沒。屋舍成墟……傷心慘目　莫過於此……女旁。樓幅地。自然一……披髮纓冠而救之乎。一……全身無不震動。浙省……之中。啼飢號寒之慘。……將何以堪。於是盧督辦……不得已乞賑四方。以……等　拯此數　萬災黎……附大　時機。幸到新……踴躍輸將。個人捐款……君。團體尤爲堅固。要……所望仁人義士。大……天降百祥。今日商困……召也。鄙人爲災民請命……

◉振羣學校……

本坡振羣學校。自開辦……支絀。難以維持。該校……護之學校。從此停辦。……定職員。籌備進行。不……有廿君。當必大爲義務……不特莘莘學子感受其……

◉本坡將有……

探聞近日有人在本坡……其地點在廈門街某號……運到。不日即可出版……

◉輪船之近……

大東輪船公司輪船譯奮……

◉汕頭基督……

登

公啟者。前汕頭基督教……員。一切募捐收據。……不料杜景祺包藏野心……將捐款匿入私囊。……無收據繳驗。以爲對於……謝。殊有負海外諸君熱……惟近日杜景祺鬼蜮之……即派顧子仁君來汕查悉……會。通函本市各機關。……期勸令將其募捐手續……

"KILLGERM" DISINFECTING FLUID.

SOLE AGENTS—

THE UNION TRADING COMPANY.

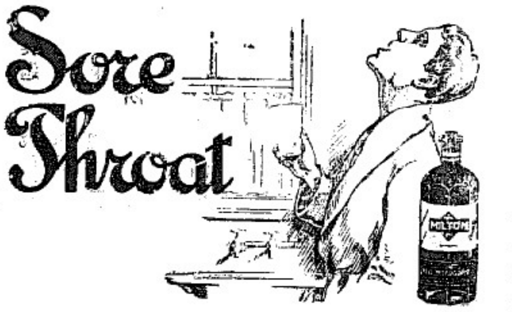
ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

此牌穢臭水對於瘟疫霍亂症傳染大熱症等有剷除病原之功效其藥質無銷蝕之性並無傷身及染色之虞適於家庭之用惟用時須以冷水和混其色即變潔白不復黑色各大藥房均有發售購者須認明標記庶不致悞

英一千九百二十三年一月四號

總代理處美隆洋行

◀治醫喉痛聖藥▶



英一千九百廿二年十二月二號

歷查各種喉痛症皆證明爲險症及死症之媒介不可不預爲防患治之之要其最靈驗者其爲(美魯盾)藥水而已

(美魯盾)藥水不第可於服後立止痛苦且可防止危症之發生

用法　先取暖水一杯然後將一匙羹　或半匙羹(美魯盾)藥水加入而攪勻之作漱喉水而漱洗喉部服用一次之後即見痛滅痛除三四次後則覺完全無事矣

如遇瘍喉　則用淨(美魯盾)藥水以駝毛掃而洗刷患處數次之後則膿瘡自可消除矣

各化學店及藥房均有出售　小罇一元一角　大罇五元七角半

John Little & Co., Ltd
Incorporated in England,
Singapore & Kuala Lumpur.

新嘉坡 吉隆坡 潤明列都露有限公司白

民國十一年十二月十五號

▶奇倫氏威士忌酒◀

GILLON'S V.O.P. WHISKY.

ONCE TRIED　永久購用

ALWAYS USED　一經試嘗

Obtainable from all Dealers

各酒商均有出售

Sole Agents

唯一代理

JOHN LITTLE & Co. Ltd.

潤列都路有限公司

(Incorporated in England.)

在英倫注册

Singapore and Kuala Lumpur.

星洲及吉隆坡

此肥美嬰孩前曾患骨瘦如柴

嬰兒實弱往往患腸胃病者居多黑龍江中國銀行辦事丁瞬周君之公子據其親戚張康先生來書云鄙人之內姪係自幼失乳以致身體瘦弱如柴嗣服補實乳粉已將年餘未得強壯今春得同鄉韋芝蓀兄介紹謂內姪孫幼時失乳精血衰薄若欲強健之力莫好服貴局藥片必得十大效力鄙人當着人向就地五洲藥房購來半打服未完鄙內姪係精力以為轉強後又連購幾打按去照服末後半年身已肥胖想貴藥房藥片有強身壯體之能力普及天下庶幾有孩無乳者多得保身之良藥也如尊處無從購買嬰孩自己藥片祈即郵寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也郵力在內且附送保赤妙訣一本

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

萬國寶通銀行廣告

在美國註冊

本行實備資本有美金五百萬元公積餘存利潤有美金一千零四十萬元總行設在紐約　秘魯實得力六十號門牌倫敦分行辦議所則設在什克二十六號門牌彼安辦議所則設在堀士甘七號聖法蘭西哥本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號並設支行如左

孟末　架里古打　廣州　高渠蘇　漢口　香港　倫敦　小呂宋　刃麥蓮　班拿馬　北京　布魯辣也　仰光　舊金山　多爾弗　麥加和士　散竹哥　紐彼　波剌羅士　散　明哥　上海　星架坡　泗水　天津　檳榔嶼　西安　青島

其餘各大埠之行均有代理之銀行並新為詢問本行便安各銀行與各國殷實行家有聯切聯絡故能辦該行在下列各埠小支行事務

本行辦理一切銀行事務
來往存款自五百元起週息二厘
算短期存款利息隨時面議
入口欲與美國設行來往者請
詢本行便知本坡設在哥適亞基海
洋樓信箱二六二　一律風六六一號

司理人參禮啓

英一千九百二十二年六月一號

廣恒紅煙

廣恒紅煙創辦已六十餘年承祖傳秘法配合宜故能辟瘴除痰有益衛生且香色經[illegible]家殊飼荷僑胞嘉許稱為[illegible]冠而亦國貨之特色香也[illegible]價格外歡迎

(廣)	八兩庄每箱一百	四
(恒)	十包沽銀三十	四元
(紅)	二兩庄每箱五百	六
(煙)	十包沽銀三十	六元

花石叻吉每箱加[illegible]銀十二元

(恒)	八兩庄每箱一百	四
(棧)	十包沽銀三十	五元
([illegible])	二兩庄每箱五百	六
([illegible])	十包沽銀三十	七元

廣祥生　八兩庄一百四十包每箱　沽銀三十元

壬戌年十一月初一日　本號電話壹九五四

總發行所吳[illegible]行公司寓廣恒號內啓

▶ 汝所需[illegible]

惟之小孩最寶貴者惟此強健之身體強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料為強健乳母之乳汁強健乳母之乳汁惟加勒蘇可以代之誠為代替最富之肥兒料矣

計加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩為之以之哺養孩兒誠為強健身體之上品矣

若孩兒無乳母之乳汁加勒蘇為最合式之食料因每兩有含最多滋養之品此肥兒料到處暢銷已助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

加勒蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勒蘇肥兒料本公司經續辦到叻坡自島蘇蘭製造局直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後間或有不意者備可由賣家退換無須另給分文

Glaxo

緊要告白

加勒蘇[illegible]粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐面皆有能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭特此佈

中一代理英暹聯合有限公司（在英註冊）
住星嘉坡中街門牌一百十七號至一百廿一號

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd,
117 to 121, Market St.,
SINGAPORE.

英一千九百廿二年十[illegible]

調經種子　痛經　帶下赤白　血山崩　不安胎動　產後　百病　功效如神

註冊商標　新濟世藥局

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華電報

謹將此丹功用列左

治心氣痛　治肝氣痛　治婦女經痛　治小腸氣痛　治食滯不消　治胃熱心痛

此丸專治婦女月[illegible]

價目　大瓶銀八角中瓶伍毫　小瓶銀二毫半

施林氏　除痰止咳水　第一聖藥

衛安公司

治蚊香

發行

石叻衛安公司總代理

時

外債內債

外債與內債。。本不相涉
。。則償內債後。。不能應
應付內債。。於是不相涉
外債到期不付者多。。於
關係重輕。。原爲內債之
即因此而生恐慌。。此外
然而內債外債。。雖已相
。。既不能賴外債不認。。
之政府。。不可避免之
外債而已。。張閣其能

中外要

◆中國

●張閣案

▲出

衆議院於上月十八日下
常會。。議張閣同意案。
時十五分。。
▲主席 報告出席者
。宣告開會。。又報告
議(同意先決問題)。。
▲王恒登台發言。。謂
(一)簡單發言。。絕對
)本席亦認定所提臨
正義。。乃國家法律精
決。。仍舊爲榮。。(三)
久經過政治上之變化
成爲一問題。。同意案
。。(一)提出者爲大總
被同意者爲國務員。。
法所規定。。吾人敢斷
上失其根據。。第三項
黎元洪提求國會同意
會有約法上之地位。。
者。。在約法上有無大
意權。。黎元洪。。既早
此辭職書。。未予以正
國約法上之大總統。。
以決定而因有法律之拘

南洋要聞

荷領東印度要聞

(一)泗水之重大…

(泗水訊)本埠四日午後。發生…
逾廿二萬五千盾。至其佈置之…
驅術之精工。尤使吾人驚異。…
姓特將調查所得。詳紀以告閱…
光峇汝。係信豐公司之舊址。…
川分來。頗爲殷實。然有深毀…
在井里汶三寶壠營業。經倒閉…
司吞由。近日向日商日本公司…
若千萬盾。約明領海底。西文…
物須由賣家包送至船上云。…
萬五千盾之巨。未敢輕易相信…
香港採客所出之幾份值單…
Bank Voor Indië)押單等情。則…
着落。孰料日隆號。早已存心…
。向輪船公司代理人 Pr…
立之疑的值。將已迴掛。…
船公司代理失察。竟許所請。…
。將儼然向銀行領欵。東影席…
將貨妥安船上收領。擊回船…
欵時。已爲冥冥。不知…
晚大雨傾盆而下。雷電交作。…
出搜捕。尚未有踪跡。…
司代理。未收回伙長收貨單。…
得逞詭計。各…難…。將來…
不得不負責任云。

(二)東印府郵…

(爪哇訊)去年全荷屬之電報收入…
三盾八五仙。…年一月份爲四五…
較去年正月份減收二八八五八…
入。正月份爲八〇三一九公盾五…
月份。增收六一二七七盾八八仙…
五七一盾九七仙
屬內郵滙之收入。正月份…九。…
九八仙。比去年正月份。減收一…
仙。二月份減收四九〇九二三盾…
國外郵滙之收入。正月份爲六…
占。比較去年正月份。減收一…
。二月份增收一五六・九四三盾…

吉舖出稅

墊板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至孖瑕後街第二十號門牌楊集茂號面商
此啟

壬戌年七月十四日　楊集茂告白

吧城黃齊馳名峇澤

請嘗吧城紅標黃齊之嬌艷峇澤

注意！注意！

鄙人不惜鉅本特在吧城設廠聘請名技師製造嬌艷無雙五色迷目之峇澤沙郎花紋精致艷奪百稽之君廉影依稀嬌襯雙趺之玉物美價廉用昭著馳名海外日見暢銷近復擴充工場五以應　諸君委托凡大宗批發者無不格外相宜零沽碎買者亦皆一體歡迎倘荷　光顧定當克己　此佈

在吧城紅牌巴殺內門牌三百十三號

民國十一年十一月廿三日

石叻代理人中街承日興

惟一殺蟲藥

居室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非善用殺蟲藥否則不能為功　埃蘇魯藥水之殺蟲藥力甚強每有加倫可造出三百加倫強猛之殺蟲藥水且售價相宜如　諸君光顧請向於下各號購取為荷

中街一百零一泰興發公司

中街五十八號萬利安公司

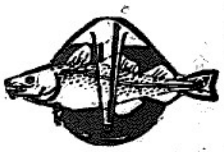
十九號

菲立實得力吳兄弟公司　南僑路廣南盛公司

民國十一年十二月十二號

衛生要品

注意　消除百病



禾打波里鯊魚油無香無味價廉物美實為藥中之最良者凡咳嗽感寒肺病身體孱弱種種疾病均堪服用此禾打波里鯊魚油因其為世界強筋之唯一藥

各藥房均有出售

美國禾打波里化驗公司披露

U.S.A.

民國十一年十一月十四日

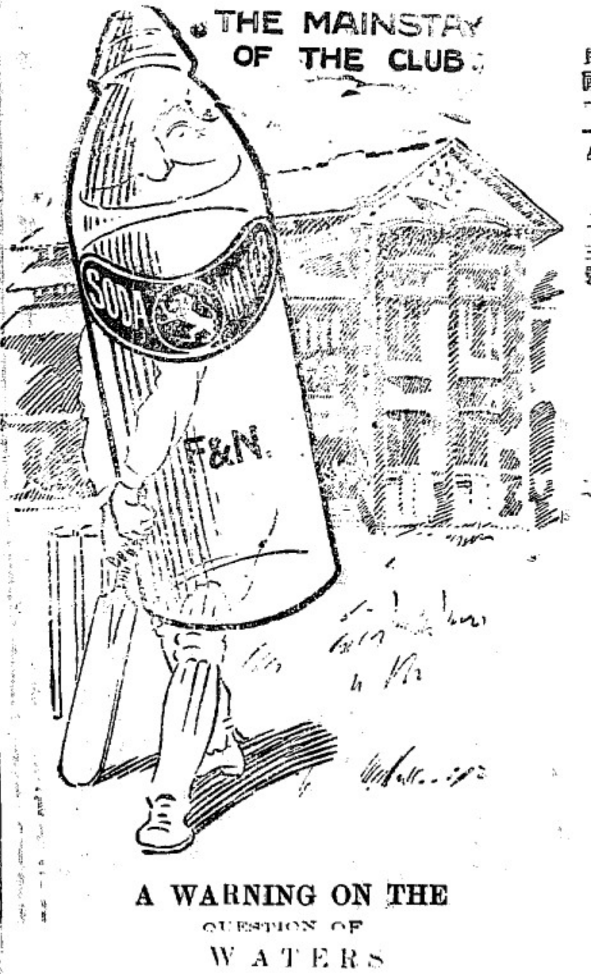
注意！欲飲上威士忌酒者注意

(白馬)標威士忌酒是為全球中之最著名者乎！當爾下次買威士忌酒時務須購買此白馬標

民國拾一年十二月廿一日

唯一代理牙直利有限公司

GUTHRIE & Co, LTD.
Sole Agents.



展覽會給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL
(HIGHEST AWARD)
MALAYA BORNEO EXHIBITION
1922.

民國十一年九月十三號

A WARNING ON THE
QUESTION OF
WATERS

DRINK FRASER & NEAVES
ONLY

Roshan M. A. Minulla Hussain Sahib & Co.

▶露上公司皮料商號

(住羅敏申律門牌九十二號)

Sheepskins & Hides Merchants

92, Robinson Road.

●製鞋商注意

總辦事處設於印度末地拉士城

商標 第一號(V.S) 第二號(O.C.) 第三號(R.M.)

星嘉坡[illegible]電碼

分局設於香港[illegible]

本公司製皮工人均是皮業專家新優傳摩者貨精價宜一試便知請光臨一次作試驗之定易便知此處云云非誑乎常招徠文字也

民國十一年十月卅一日

倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重出一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商直接與世界各國各首及各埠都大邑之製造廠或總發行商交易內載有各號地址並及業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳悉且備載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明輪船並來往地點

四 是雜誌大有空地為各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊[illegible]先令而大張廣告則取二鎊十六先令而耳

五 是雜誌裝釘華美售價公平每本僅售英金二鎊

請函告

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

一千九百二十二年十二月十七號

The [illegible] Director[illegible] Ltd.

[illegible] Abchurch Lane, London, E.C. 4.

◎應新學校附設夜學招生廣告

▲不收學費 ▲普及教育

本校為推廣教育起見自本年起加聘良師附設夜學俾一般失學青年於工商之餘得有求學之機會凡我工商各界僑胞有志補習者請査閱後章速來報名為盼

△簡章列後

(一)宗旨 專以輔助工商各界青年失學者

(二)學科 分國文信札英文三門其餘關於商業及日用常識各科亦得隨時酌量加入

(三)時間 除例假外每晚授課二小時自八點至十點止

(四)學額 擬招六十名分兩班教授

(五)程度 不限

(六)學費 概行免收惟每月收堂費五角

七)報名 自本年一月十五日起至一月三十一日止到本校照稱處報名惟報名時須有商號担保

八)開學 二月一日(即陰曆十二月十六日)

九)期限 以六個月為一期

新嘉坡源順街應新學校 沈冀扶 梁蓉欣 啓

中華民國十二年一月十五日

新嘉坡製造鱷魚嘜火柴

火力純良 不怕風雨 潮氣減實

火熄灰烏 不致火災 甚合衛生

諸君光顧 多少歡迎

電碼2063

水仙門大葛街廣茂號發售

民國十一年九月十一日

有寫字樓出賃

茲在北京街有屋一間門牌三十四號樓上寫字樓出賃倉之用即現為王金良君租用該屋面積大千尺可於一九二三年二月一號交屋倉中如有意承賃者請向馬六甲街二十五號地域父子公司接洽為荷

Apply David & Sons 25 Malacca Str.

民國十一年十二月廿九日

注意注意陳嘉庚公司樹膠發行所廣告

中國南洋群島天然新式樹膠鞋出世矣熱心國貨者盍興乎來

各款樹膠鞋

大一元八角 中一元六角 小一元二角

本坡分售處如下

永吉安本記樓下[illegible]芝律門牌百二十[illegible]號

立興公司小坡[illegible]美芝律門牌[illegible]

南樓小坡[illegible]美芝律門牌[illegible]七

德律風一七八三

[illegible]昌樓[illegible]亞街[illegible]門牌五十[illegible]

吔毛蚶末[illegible]丹[illegible]美芝律[illegible]零八

[illegible]

[illegible]路[illegible]美芝律一百零八一百一十號

合興南洋美芝律門牌一百二十號

鄂[illegible]牛柑美芝律門牌一百八十三號

[illegible]司稍美芝律七十五號七十七號

[illegible]必[illegible]稍美芝律二百一十一號二號

[illegible]一十三號

泰[illegible]稍美芝律一百[illegible]號零二

榮昌號稍美芝律門牌二百一十四號

寧裕豐小坡二馬路門牌五十六號

圭[illegible]毛蚶末尤東[illegible]稍美芝律門牌八十八號

F. N. Mohd. Eusuff & Sons 88, [illegible] Rd

卑荷荷嗎里來絲美芝律六百六十六號

P. M. M. Abdul Kader Maricar

吔毛蚶末尤東絲美芝律五百零一號

A. Mohd. Yusoff

李隆昌水仙門門牌六十一號

泉叶號源順街門牌一十六號

荷悅士西母絲美芝律卅六號卅八號

M. T. Saiboo 36-38, N. B. Road

啟者本公司有精雜月份牌發兌每個二角五占

潦木街門牌二百一十五號本公司[illegible]啟

民國十一年十月十九日

能昌中西衣服廣告

是云服之不得身之災也是以人之衣服苟不能修短合度則一身不能舒展且有失乎觀瞻矣然欲求其修短合度非有名匠不為功本坡水仙門大馬路門牌七十五號能昌號專接縫造中西衣服特聘有名匠司裁剪而應本坡士女之需求選材尚美取價從廉並有新埠恒茂老鋪雞標烏布及齊閩埠源庄香茅油發售大帮零沽一律歡迎茲值新張伊始恐未遇知特此佈告

民國十一年十二月六號

水仙門能昌號披露(寅)

◆施務露金鷄鐵樹酒◆

血虛則身體之抵抗力減少而堅最易為虐……施務露金鷄鐵樹酒內有含產生血色素之可溶性酸化鐵◎◎血虛者宜服之

胃弱則消化不良而食慾於以減少……施秘露金鷄鐵樹酒內有含健胃規那皮◎◎胃口不開者宜服之

胃弱者易致血虛血虛者必患神經衰弱……施務露金雞鐵樹酒內有含赤色葡萄酒◎◎神經衰弱者宜服之

每瓶價銀一元八角 批發格外相宜

代理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房

電話七百零六號 Telephone No. 706

Medical Office, 300-302 North Bridge Road, Singapore.

民國十一年十月廿五日

廣東

沉寂中之兩借款消息

廣東市政兩借款。逾期已久。迄未交付。一般人遂有中變之盛傳。惟當局則始終信其可以成立。并確認爲不過倫敦政潮之偶爾影響。故仍電訊往還。進行不懈。昨該借款介紹人伯穗(譯音)接到英法支那公司來電。謂該公司現經決定兩宗借款交付期。市政借款則于西歷一九二三年即民國十二年三月一日交付第一期。貨幣借款則于仝月十二日交付第一期云云。現該介紹人已將來電所稱。向財政廳報告一切云。

審計處呈請查究造幣廠

省審計處呈請省長查究造幣廠舞弊文云。呈爲呈請事。案奉鈞長第二九二二號令。據查造幣廠自十年一月起。歷續仍給夜薪一節。當經職處查探鈞署第三二三等號訓令。及第五五等號指令。以此次所加按語。當出一時失檢之誤。業已呈覆。未奉照准。請轉飭造幣廠遵照在案。至今尚未奉到批示。不勝惶駭。查造幣廠此次員司請鈞署推翻前案。仍准給發夜薪各節。該事未發生之前。外間即謠傳該員司等。議定將已停支之二三四五等月之夜薪。約有數萬元。作爲酬勞費。當以事屬曖昧。又兼謠傳。以爲必無是事。姑置不理。詎鈞署第二九二二號指令傳出。該廠即飭各員司。親自簽收一二三四五等月夜薪薪據。而竟不給薪銀。事殊奇離。正在駭惑。同時陳總司令早已探悉。飭傳該廠質工務科長。該據稱此事全屬文案所爲。又傳劉鈞辦嗣既合簽收據。何竟不給薪銀。又據稱須待審計處核准爲詞。據此。有無舞弊。除應候鈞署及總部澈究外。此案應否照准。其必待職處核定。不但爲法律所規定。并已由該總辦科長親對總司令之所供認。乃事隔一月。職處呈覆未敢照准之件。省港各報早已暗傳。而鈞署對于此項有無飭知該廠遵照。職處尚未奉有令示。查該廠迭次發生舞弊案。如投煤案之臨時改易章程。經職處指其弊竇。力爭取銷。果即時投減價每二萬餘元。交煤案之准以劣貨瞞□。經職處指証請究。蒙鈞署准罰承商四千元。而總辦以因政變有勞。寬予免究。此皆此數月來之事。鈞署均有案可查。今又有此離奇怪狀。幾若司空見慣。我粵政界如此。職處若有所顧忌。不敢盡言實恐無以對父老。即無以對鈞長。故此案即無嫌疑。鈞署據職處所請。照章尤應即爲表示。況瓜田李下。人言可畏。若不由政府認眞察覺。明白宣布。將何以昭示大公。而間執讒慝之口。職處執法奉公。對於此項曖昧嫌疑之案。有觸必吐。如鯁之不能稍容諱口。所有前關于造幣廠仍給夜薪奉令呈復未奉令示各緣由。理合具文再呈鈞長察核乞迅明白示遵云云。

審訊狄克博之情形

德國醫生狄克博。前由江防司令陳永善。親在民國醫院逮捕。獲有製造炸彈証據。由地檢廳檢察官。余錫恩預審後。認爲犯刑律危險物罪。第二百零二條。及二百零五條規定之罪。提起公訴。昨(二十八日)上午九時許。在地方審判廳刑庭開審。審判官爲鄭秉闓。開庭後。乃在地方看守所提出狄克博陳英傑二人到案。由檢察官余錫恩。宣傳公訴理由畢。鄭審判官即問狄何時來粵。及在醫院之狀況。狄依照辯訴狀。一一答覆。歷至一時一十分散庭。中外人士。旁觀者庭爲之滿。擠擁異常。狄聘用之律師李國英出庭辯護。狄之妻與子女。均到旁聽。狄身穿淡咖啡色俄式中褸。態度極爲鎭定。辯詞由翻譯傳達。大約此案關係國體。中外人士。極爲注意。法院對此。須將愼周詳。方下判決。預料須再經數次審訊。始能完結云。

高師學校同學會會員對於質問韋慤事之宣言

十二月廿三日教育委員會因本會會同人質問韋慤事。訓令我高師母校。對於校長爲嚴重之責備。對於在學學生。提出除學籍之懲罰。對於畢業生。則予明呈報之明文。甚且文致其詞。謂爲百端侮辱。藐視官。蹂躪師道。同人義不甘受。用將當日質問情形。以及後所持態度。佈諸海內外賢達。以俟公論焉。我高師校入學考試。懸格既高。期望甄別尤嚴。其不及格者。或令退學。或令留級。歷屆皆然。從未有通融畢業之事。乃校教員韋慤。竟謂高師學生。有通融遷就以畢業者。同人聞之。深相詫異。爲愛惜校名譽計。虛實均當澈究。爰於十二月十九日。在校禮堂開全體大會。並函請韋教員出席答覆。韋氏曾用私人名義復函。語多含混。適是日校因改組大學集議。韋氏以教員資格。出席赴會。同人順請其到禮堂談話。由主席介紹與會員相識。韋氏辭明爲本校教員。泛云無誣毀情事。同人質問通融畢業之事實。韋氏竟口謂身居教育行政人員。無答覆之必要。不俟詞畢。悻然而行。同人更滋疑惑。因羣隨其到禮堂樓上。逕向質問。韋氏自認確有通融畢業之語。但通融者何人。被通融者何人。及何故通融。彼始終無詞可答。始則諉責於校長。同人轉問校長。校長謂評定分數。權在教員。學校計算積分。絕無寬假。徵諸歷期畢業考試。不及格者皆令留級。有案可稽。韋又謂教務長。謂會商其取錄生考試積分。同人又轉而問之教務長。而教務長答稱。絕未干涉教員評定積分。此次韋氏於考試後日久未將各生積分送來。曾請其交出以備與各科計算。乘列總分。至於積分多少。絕不過問。即不及格亦聽其留級而已。韋乃謂休高師習慣。須如此通融乃合。同人謂高師無此惡習。何所據而云然。韋乃目瞪口呆。無可答覆。既而同人請其到禮堂再談。韋詞旨屢變。支離百出。旋說旋翻。其後又謂初不知本校程度之標準。如爲高專程度。可算及格。若爲大學程度。則爲通融。同人以本校爲高師學校。學生爲高師學生。身在校內教授經年。豈得諉爲不知。韋氏久不直認通融之語爲失言。游移其詞。延至日暮。始終不能將通融理由及所通融之人名指出。卒由校長勸令暫行散會。改日再談。此當日質問韋慤之詳細情形也。查民國總統尚容質問。質問與侮辱。判然不同。今韋氏以無稽之談。侮辱高師全體。而反欲以侮辱之罪。横加於人。夫豈甘受。且於開會時。韋氏高坐講壇。同人列座台下。循序質問而指爲輕藐。亦所不解。以教員資格。出席答覆。忽而自命長官無庸答覆。是何意態。我校成立十有五年。同人畢業於此校者。大半執在韋未來教授之先。則蹂躪師道一言。從何說起。同人將於時論之批評。如其當也。雖村夫野老。當受盡言。如其不當。雖達官貴人。亦當質明眞相。不能謂一行作吏。便當言莫予違。不問事實之曲直是非。而濫用職權。徒以勢位相凌鑠。同人等爲民治精神計。爲教育前途計。繼此以往。必當洗名譽之污衊。求事實之眞相。祇知正義。不知勢力。如有橫逆之加。誓合體師職以待罪。刀鋸鼎鑊。無所迴避。敢佈腹心。伏惟公鑒。國立高等師範學校同學會啟。

▲代郵

各地防軍報告奉行禁賭情形

嫉賭如仇之陳鏡存 自一再通令頒佈賭博條例後。各處賭博。已經如前之明目張膽 聞總部連日得接各屬防軍佈告。略謂奉防某處某地。祇知保守地方。治安。所轄防地。確無有賭博情弊。斷不敢以身試法。并有多數列明地段。由某處起保護至某處止。確無賭博設場。請派員查察。毋負我總司令嫉賭之心等語。總部准此。于十八日已一律致電嘉許。着爲盡職衞民。毋負委托云。

○鳴謝廣告

王君玉交到五位公親以酧席金改作助本院爲施藥費銀伍拾元特此鳴謝

民國十二年一月十五日 同濟醫院謹啟

三角嚜

方圓嚜

三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾 三友社毛巾

福建

林森長閩後之反對聲

福州通信云。林森以一任統一政權。實行軍民分治。及以閩人治閩諸條件。由許崇智推薦於福州紳商學各界。因得充任福建省長。乃林氏就職之後。除泉州張清汝。汀州王獻臣。漳厦臧致平。閩口沿岸一海軍警備防線。各閩於南東外。其餘各地之民政財政。亦皆爲軍人所占據。上游全部已成爲王永泉及徐鏡清之特勢力圈。福寧一屬。則歸於十一旅及粵軍之共有物。卽不完全之福州一隅。用人行政之權。亦爲王永泉許崇智黃大偉李福林黃國華等人所及各路自治軍所掌握。所謂統一政權。及軍民分治等語。已全不履行。以閩治閩。更無論矣。且林氏長閩之後。風潮屢起。亂象環生。公民大會之對委任。林炳章爲財政廳長。羣起反對。請求收回成命。教員聯合會。連日入署。坐索欠薪。西鄉農民數百人。到署請願。要求釋放拉夫。全城警察。連日罷崗。要求發俸。而最近數日之間。則有閩江船戶。因封船及拉夫事件。聚集千餘人。各持白旗。進城請願。而去月十日因軍隊拉夫槍斃船戶夫三人並陸續刼奪人力車數輛。勒欵取贖。又復增加車捐。致全城車夫悉行罷工。連日變亂。爲之一便。且城內放火行刼等案。層見疊出。林森身爲省長。對於種種問題。全無辦法。閩人業已大失所望。于日來軍隊擄人行刼。日益劇烈。福州己瀕於無政府之地位。各界紛紛將要求海軍入城。維持治安。各團體會議。因於去月十一日午天皇殿開會。推舉魏作雲爲主席。魏氏報告開會宗旨。以謂省議會定於本月十一日開會。對於省長問題當有所討論。本會不能無所表示。故特召集緊急會議等語。吳弦云聞省議會議員。有追認林森爲臨時省長之說。惟是林君下車以來。對於行政司法均有違反民意。及違背法律之舉動。本會議應舉代表。到省議會表示意見。劉陽生起立云。吳君之說。本席極爲贊成。惟本會非有反對林子超個人。不過以林對於閩事。已辦不下。且彼奪憂之時。不過爲一部分之紳商所選出。法律上亦無存在之理由。省議會亦不能不根據法律。若議會追認他爲省長則每地之自稱紳商學各界者。亦可選出省長。請其追認。我福建人民將何以對付。遂決議由該會議。推舉代表二十人。鄧玉祥鄧沁王聘孫殺葉松森劉貫兆李昇揚魏培中吳弦劉陽生魏作雲陳受光程前途程啟衡陳焜蘇亮寅唐繼華王耐何尋角陳豪春等。於上月十二日上午。前往省議會請願云。

福州一日槍斃七犯

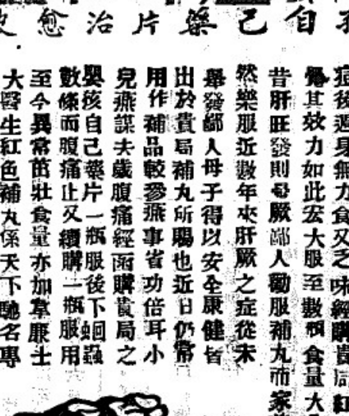
福州近一城台刼案。層見疊出。殆不可勝紀。小之至於白菜擔粉干攤。亦不獲免。其他可知。而夜間鼓門以鴉片爲名。一嚴扃門戶不得入者。亦以數十家計。從未聞軍政當局有若何之辦法。故愈發猖獗。上月十四晚有自治軍獨立旅第一營委員總稽查及營兵等多人到井關外盤石鄉某藥材店行刼。但有手槍二枝及小刀人一二柄。被該鄉及附近各鄉團捕獲十四人。卽晚解往西關外自治軍司令處。十五日下午。該屬三十六鄉耆復集數百人向軍民各署請願律辦。經許彼爲司令函該司令部訊辦。除有澳橋下一華需湯房門主人之子一人外。計十三人訊明。於十八日午將委員林清亮總稽查林清泉營兵張斌施得勝邱如麥陳振聲等六人。付之鎗決。此六人者。除邱如麥爲閩清縣人外。均隸籍閩侯縣。年齡最稚者爲陳振聲。才十八。入營僅三四月。同日布告處決者又有金紹武一名。係仙遊人。串同弁兵以下反叛投敵粵軍第七旅第二團得一營長楊雷霆。其初布告以在市曹處決。嗣聞出布司埕向西關外而行。處決於南較場。聞時鋪補未付槍決者六人尾後。一時觀者如堵牆。人心爲之一快。此後自治軍富稍斂跡。綠垣刼或可少殺也。

龍溪通信

商團與警察衝突　石碼商團自成立後。卽分設六處駐所於各要隘。每夜各鑒派荷鎗。四出梭巡。以防不測。每派各以號燈爲嚮導。亦不派長統率之。如防大宮一第四分駐所。每於巡查之時。輒赴李厝埕娼寮環鏡內。不知因與何警察口角。雖無若何交涉。然已各挾怨於懷矣。至本古歷十八日。下午三句鐘。不知如何起衅。竟各持鎗在新行街口十字路開戰。各鋪概行關閉。以免危險。有打索街鄭某緯號百五磅者。商團中人也。急至該處搖手勸阻。而警察竟開鎗擊之。中腹部。彈穿之而過。鮮血淋漓。脂肉吐出。團中人乃舁之歸。警察亦有一人中彈於腿部。匍匐入剪髮店內。商團爲警兵拘捕一人。毆打重傷。當宣戰時。胡警署長在厘金局。訪兒吳局長。聞知消息。急飭請駐朱子祠之陸軍。協同彈壓。始各獸散。是晚龍溪縣知事。乘汽車到警局暨商會。查明真相。以憑核辦。惟自五磅創重而卒。龍溪縣知事。於十九日又來碼驗屍。但其父母以百五磅無辜受彈斃命。哀號不已。不忍其屍在路檢驗。故陳縣長特赴其屍舖巡視創處而已。聞傷中警兵。亦赴厦醫治。結果如何。容探續報。

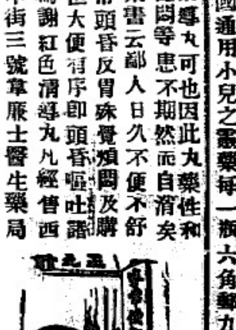
嬰孩自己藥片治愈彼之令郎

韋廉士大醫生紅色補丸誠係男女血虧腦弱所致各症之聖藥就陳君文農及其令堂治愈而觀之更可爲確據矣按陳君江蘇氾水鎮之紳士也其原函如左云鄙人自前歲仲冬傳染天花症後週身無力食又乏味經購貴局紅色補丸照單服用初則不覺其效力如此宏大服至數瓶食量大增兩腿強健均失家慈平昔肝旺發則昏厥鄙人勸服補丸而家慈遂效鄙人服丸有效欣然樂服近數年來肝厥之症從未舉發鄙人母子得以安全康健皆出於貴局補丸所賜也近日仍常用作補品較參燕事省功倍耳小兒飛謀去歲腹痛經兩購貴局之嬰孩自己藥片一瓶服後下蛔蟲數條而腹痛止又續購一瓶服用至今異常茁壯食量亦加韋廉士大醫生紅色補丸係天下馳名專治　血薄氣衰　諸虛百損　少年斲傷　瘋濕骨痛　腎尻酸楚　腰背疼痛　胸肺萎弱　皮膚諸症以及一切血薄如水腦筋衰乏所起各疾凡經售西藥者均有出售或函向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內購嬰自己藥片係英國通用小兒之靈藥每一瓶六角郵力在內



閣下若有飽脹反胃嘈吐等狀

乃是飲[illegible]平能助消化且[illegible]腸[illegible]潔有序則反胃飽悶等患不期然而自消矣卽如南洋赤峰天主教堂司鐸張書紳君來書云鄙人日久不便不舒屢服瀉劑每次不過數日之效耳因而時常頭昏反胃疾覺煩悶及購服紅色清導丸卽大見功效連服數次非但大便有序卽頭昏嘔吐諸恙亦悉皆治愈鄙人實感激銘心特修此鳴謝紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或函寄叻銀六角至馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購原班郵奉一瓶可也



注意大減價

韋廉士大藥局紅色補丸現今容沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元貴處無從購買此藥以可照價滙來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係已貨交郵之辦單必須照繳一元以作郵費之需星架坡韋廉士大藥局謹啟

一千九百廿二年二月十八號

請上等選米再到叻

敬啟者本機火礱所出之二號青龍白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠蓋自前年歲歉不登叻地米糧尤爲欠缺坡以府爲運穀民食起見故將米市暫由政府暫管得以維持是以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀登中升叻政府亦已定期將米貿易之權交回商人自辦而做機遂得與諸君再爲相見欣喜之意何可言宣茲本號已經選擇最上等之青龍標米載至叻中仍照前規由十八間坐郵和一家經理此等上米係選淨粉而粒多數製成較諸往年來叻者更加意選與劇淨故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日　暹京暹咯一盛機廠　啟

商店招賃

啟者朱厘亞實得力門牌六十五號商店由屋主一處起招人承租 諸君如有合意祇移玉到華商銀行庶務處相商此佈

英一千九百廿二年實孫太十一號 華商銀行廣告

吉舖出稅

啟者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一百九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商如合意祈移玉至士庫拿路美拿士街力十二號門牌 [illegible] Bell先生接洽爲荷

[illegible] Street Singapore.

民國十一年九月廿七號 文拿社披露

大相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相館於亞美尼街門牌一二號即同德書報社街口 映相妙譜最精 [illegible]當南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

李鏡仁披露

馬婆展覽會獎牌

民國十一年五月廿九號

吉舖出稅

啟者北勢板路頭即振興街有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲將樓下一號起計[illegible]如有合意者請至振搽里巷第十六號門牌接洽

中華民國十一年九月八日

振搽里本門牌十六號啟露

注意！注意！注意！千載一時之大良機

鄙人所藏羅各國最稀罕最古之舊錢幣五百五十五枚個個不同隻隻奇異爲現世不可多覯之古物多係一百年至二千年前之錢幣爲希臘羅馬巴吧各者之國寶也且有精緻模印之書多本所有各古錢之模式皆彙印於書內取閱甚宜良機勿失好古家盍屬乎來商會中如欲查看該錢幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打露街八號門牌或叻報館接洽爲荷

Address:— J. Aroon No. 8 Waterloo Street Singapore.

民國十年九月十三日

泰來火保險有限公司

啟者本公司籌備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理 舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻及入口貨與夫棧房車等 均可受保所有章程務求[illegible]許價格外[illegible]如蒙 惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

The [illegible] Fire & Marine Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Hongkong) [illegible] South Bridge Road Singapore.

電話七一八號

民國十一年十月廿九日 司理李亮琪謹啟

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore.)

寰球餅乾有限公司

環球餅干有限公司之出世意即有價目平廉之餅干出售也以最好[illegible]盡力扶助此少年公司[illegible]公司時常可得平廉之餅干矣目下本公司餅干價目雖甚祇宜而本公司更日求改良精益求精以期無負[illegible]光顧之盛意諸君對於本公司之出品如有不合意處而須改良者仲有函指示則感德靡旣矣

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿四元	平常十八元
雜色餅	特別	平常十七元
嗎里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿五元	平常二十元
幼冉餅	特別廿八元	平常二十元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉敏餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
鹹士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
薄荷冰洋糖	四十元
大中小粒色糖	一十四元

民國十一年十月五日

台中國紅十字會廣東分會醫校醫院勸捐啟

紅十字會爲國際最善法團以博愛爲宗旨無友敵之分無國界之別舉凡水火癘疫兵燹災害靡不施救凡諸善舉用款固繁需才亦衆應將學校擴充以宏造就目下會建校舍病院添置儀器模型爲數不貲籌措匪易際今國事[illegible]正擾攘之秋前此[illegible]未復來日大難臨頭該會痛[illegible]但[illegible]進年之等強弱之末倘非大呼將伯雖爲無米之炊素仲海外僑胞慨懷家國如斯善舉諒表同情且紅會爲國際機關非尋常善院不同發達與否關係國家榮辱凡我國民不可不盡力相助茲該會校長陸如磋前來勸募僕等佩其熱誠除由個人贊助外用特介紹台端䞉緣捐助善舉同襄施一簣而成之仞仁山聚壘光而放千尋慈焰不禁企予望之

羅昌 李蔭餘 邱雁賓 吳勝鵬 甘清泗 李陵溪
何榮如 林推遷 梅國良 鍾濞泉 曹壽山 張永福
陳寶朋 姚仰文 何仲英 簡青珊 陸鶴儔 李亮琪
羅承德 梁谷欣 劉立夫 鄭維周 孫武漢 [illegible]
設宴 林淑欽 阮朝勛 阮[illegible] 彭夢民 任[illegible]
徐屏興 浮田鄉 [illegible] 林義順 顏長貴 曾紀辰
謝文進 周君南 陳仲謀 吳[illegible] 何劍英 曾淺生
黎寬裕 申炳韶 黄鏡波 何國基 梅雲衢

全代啟 郵

各社團暨各界諸君暨舊部者茲接上海中國紅十字總會會長[illegible]晟先生快郵代電云廣東醫學專門學校校長陸君如磋親自赴星募捐尚乞貴處協助是所翹切等句茲定一月十三號（星期六）下午二時敬請各社團暨各界諸君惠臨本院開會商議協助紅會事宜素仰僑胞熱心扶助祖國事業務希屆期赴會無任歡迎

民國十二年一月十日 同濟醫院主席總理吳勝鵬啟 七

警告

逕啟者第三三三四號牛車號數暨黃地黑字爲一九二二年應用者已由該車主人前來本局報失此佈

英一千九百廿三年一月十三號 車務註冊員披露

[illegible] W. [illegible] Registrar of Vehicles.

亞爾麻卓夫馬戲抵叻開演

啟者本班馬戲訂於今晚九點十五分鐘在牛車水捕房對面之草埔開演班內獸畜甚多并有男女名伶多人能演各種把戲爲坡上人士所未覩者拜六晚有力士在場比較武力是日下午五點并演日戲童子半價欲新眼界者幸勿失此機會也

▲茲將入場寥價開列

三元 二元五角 二元 一元 五角

民國十一年十二月十六日 亞爾麻卓夫馬戲主人謹啟

〇大興當聲明

敬啟者本當由英一九廿年開創新加坡亞粉士得力門牌一百五十號緣因是屆投票未得今將所有貨物及店底傢私並舊衣店暇項一概頂與裕安當承受從前大興當有與街坊外埠來往揭借担保等項祈請向來領對明白其逕償期限自登報日起三禮拜後一日派人清手續逾期不來者乃係自與裕安當無涉特此聲明以免後論此佈

英一千九百廿三年然化里月十三號 附 大興當[illegible]

浙災告急

鄙人離新四年今日重來與僑胞握手實深歡幸惟此四年中時局變遷商業蕭索潮流所至國體何從鄙人無國好消息貢我同胞突報告浙省風水巨災及水災之慘實非僑胞所樂聞而又不忍不聞者請言浙災本年八月旬日颶風三至百年之木根本全拔萬家之屋瓦石齊飛舩隻沉沒死傷無算此沿海各縣之災情也同時淫雨爲災較水大發房屋傾倒人民漂溺禾稻淹浸田禾成墟此又內地各縣之災情也災之重大幾徧五十縣爲百年來所未有嗚呼慘矣浙省自籌急賑發數十萬每縣派不到一二萬轉瞬冬賑春賑以及工賑計非四百萬元之款不能救此數百萬生命於是華洋合力舉辦義賑開枕加增火車電報加價以得華洋大善士盡力捐募可望得三百萬元之譜海內賑之不足不得已乞之海外惟是各省之災層見叠出我僑胞輸出巨款何年蔑有況今年又當潮災之後乎鄙人奉浙江盧督辦張省長之命並相華洋義賑會一分責任而來所幸仁人君子本愛國之熱誠好善之懷一視同仁不分畛域設法提倡慷慨輸捐得一文款便救一命浙省數百萬災黎實拜厚賜所有捐款請交總商會代收彙解災區無任盼香頂禮叩禱之至

民國十一年十二月廿六日 胡惟賢謹佈 十

Theos. Overa-Chinese Bank Limitep

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啟者本銀行特備棧房數間專爲各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲揭借銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

民國十一年十月七日

華僑銀行有限公司司理[illegible]光啟

文藝欄

濬發智識

代論

護國之役之回顧（續）

（梁啟超）

蔡公十二月十九日到雲南省城。。我十八日也到上海。。雲南軍界都是蔡公舊部。。况且又經幾個月布置。。當然根本上沒有多大問題。。但到了臨時。。也不免人多話雜。。幾乎發動不成。我在上海接到蔡公一封（暗電）後。一連幾日别無消息。。那時我們又不能打密電去問。。只有乾着急。。還好。。南京的馮華甫。。很和我們表同情。。我託他帮我打封電去。。這是二十日的事。。這封電却有非常的效力。。因爲這電是我和蔡公約的密碼。。由南京一等官電發去。。他們以爲我這個人已經在南京。。馮華甫準備着就要響應了。。二十五日下午。。蔡公拿我的電文當衆宣布。。當場就把現成做好的反對帝制檄文用電報打出來。。就是今日所紀念的護國之役歷史的發端了。。

我們這幾個月的計畫。。本來預定舉義後半個多月。。我們的兵便到重慶。。料定袁世凱調將遣兵。。槍不過我們的先着。。但起義後有許多意外的障碍。。我現時也不忍多說。。總之因爲這種障礙。。弄到蔡公要從大理府一帶調兵。。耽閣了十來天的日子。。而且好的兵都留在省城。。蔡公所能帶到前敵的只是二等以下的兵。。二等以下的軍械。。因爲這種障礙。。本來應該在重慶宜昌一帶和袁軍決勝負的。。閙到在敘州瀘州一帶被敵人堵截我們。。那時洪憲皇帝的主將。。便是現在候補大總統的曹錕。。帶着張敬堯一班人。。手下十幾萬器械精良。。糧食充足的軍隊。。可憐我們最敬愛的蔡公。。帶着不滿二萬人的飢疲之衆。。和他們相持幾個月。。講到軍事嗎。。我是外行。。一點說不出來。。但我所知道的。。蔡公四個月裡頭。。平均每日睡覺睡不到三點鐘。。吃的飯是一半米一半沙硬吞。。他在萬分艱難萬分危險中。。能彀令全軍將官兵卒個個都願意和他同生同死。。他經過幾回以少擊衆之後。。敵人便不敢和他交鋒。。只打算靠着人多困死他餓死他。。到後來他的軍隊。。幾乎連半飽都得不着了。。然而沒有一個人想着退却。。都說我們跟着蔡將軍爲國家戰。。爲人格而戰。。蔡將軍死在那裡。。我們也都歡欣鼓舞的死在那裡。。唉。。我真不知道蔡公的精神生活高到什麼程度。。能彀令他手下人人都感動到如此地步。。

（未完）

講演

江亢虎先生講演女權問題

上海膠洲中國女子體育學校於近日請江亢虎先生演講女權問題。。茲將江先生演詞略述於下。。

自十九世紀以來。。人類有種種新感想和新希望。。於是有法國大革命。。有自由平等之主張。。瀰漫全世界。。惟自由平等係抽象名詞。。無一定界說。自由平等無絕對的。。祇有相對的。。若此人心不滿足。此不滿足之心。。常令人向上勇往奮鬭。。如向地平綫進行。。永不能達到。。而永遠向前進。女權運動亦當作如是觀。。現世不僅女子不自由。。男子亦受壓迫。。不僅中國不自由。。強國亦未見完全自由。。蓋自由平等本無止境也。。今女權運動所爭之自由平等。。是相對的。。先要求與男子平等。。先得男子所有的自由。。茲分條說明之。。

（一）婚姻自由。。東方各國婚姻最不自由。。歐美亦未盡自由。如西人重門第。往往有男女相戀愛。而不能結婚者。中國古有七出之條。許男子納妾。。而對女子。束縛甚嚴。。今女子應有婚姻完全自由權。。但對於未成年之幼女。。宜加保護。。十八歲以上。。則可自由選擇其配偶。

（二）社交自由。。學問之切磋。。職業之互助。。男女均應有交際。而中國尤爲需要。。因女子歷來受束縛較重。。其知識經驗有不及男子處。。但其性情温和仁愛。。亦有宜於男子所取法者。。故社交公開。。則互有裨益。。且從人類心理上講。。男女交際是出於天性的自然。。苟不加以強制。。無不願交際。。此項交際。。非必與戀愛有關。。於心理上得一種感化。。則溫雅和平。。較之因強制而成偏枯的性情。。不道德的舉動者。。其利弊相去爲何如耶。且社交愈不公開。。則性的衝動危險愈大。。

（未完）

衛生

關於兒童生理的常識

（雷聲）

兒童之心臟小而血管大。。血液之壓力不能適當。。故兒童心臟跳動之壓力速率。。特比成人爲速。。苟從事於長久劇烈之運動。。有礙心臟。。此爲父母師長者所不可不知也。。

紅血輪之多寡。。與年齡之大小成正比例。。其功用專主輸送外界之空氣於體內。。兒童之紅血輪少。。輸入空氣力弱。。故兒童之血液。。不能濃厚。。易患貧血症。。

白血輪之功用。。在於殺滅病菌。。兒童之白血輪殺菌力甚弱。。故所有之白血輪。雖較成人爲多。。而抵抗傳染病力量實不如成人也。。

淋巴液助消化及抵抗傳染病菌之功能。。運動後最顯。。故好動者之身體。。常較不好動者爲強也。。

兒童口液泉肉旁。。助消化之功能不及成人。。其腸亦較成人直而蠕動慢。。故兒童之消化力甚弱。飲食物宜取易消化者。。

身體之大小。。與肺量之大小。。甚有關係。。故於兒童睡時。。當洞開窗戶。。以通空氣。。平時尤當命其練習呼吸運動。。以擴張肺。。此種習慣。。爲父母教師者當養成之。。

兒童筋肉之重量與實量均不如成人。。各部筋肉之發達。。亦不一致。。今之教師。。往往不知兒童筋肉發達之階程。及至兒童入學。。即命讀書寫字。。不知讀書寫字。。爲細微筋肉之作用。兒童初入學時。。此種筋肉。。尚未完全發達。。若遽命其讀書寫字。。則有礙筋肉發達也。。

智力之發達。。以腦紋之多寡爲斷。。人之腦紋。。約在十四歲後始漸發達。。故在十歲左右之兒童。。爲父母教師者。。不當授以複雜深奧之智識。。

討論宗教問題

（續）（何暢秀投稿）

（原文 二）猶太人因大馬氏生法勒士 大馬者媳也。。誘姦其舅猶大。。此事詳於創世記三十八章。。大闢王娶烏利亞妻生所羅門。。此卽君佔臣妻。。事詳於撒母耳記下書十一章。。斯二者淫婦也。。耶穌先祖母也。。倘耶穌乃神。。必不肯爲此淫婦後裔所生也。。耶穌沒有其證二。。）

按大馬爲耶穌三十八代之先祖母。。烏利亞妻拔示巴爲二十八代之先祖母。。讀史者。。雖認其先祖母爲有淫行。。但不能以其歷代還有淫行之先祖母。。而斷其後代決不出神聖也。。是故。。黃河水濁。。不能無清深之小流。。老樹枝枯。。不能無嬌嫩之綠葉。。而况放下屠刀。。立地成佛。。古語有之。。則大馬拔示巴者。。何不能有神聖之耶穌爲其後裔乎。。此林君妄證（耶穌不特非神。。簡直沒有其人）之大謬者二。。

（原文（三））希律王時。。耶穌旣生於……伯利恒。。但路加二章則說耶穌生於叙利亞方伯居里扭之時。。此二說相差計有九年之譜。。若耶穌生於希律時代。。則其生辰約在紀元前三年。。若生於居里扭時代。。則其降生之時當在耶穌紀元後六年矣。。衆論紛紜。。莫衷一是。。卒之註耶經者。。決定耶穌紀元前四年十二月廿五日爲耶穌出世之日。。歐美各國。。遂以耶穌降生紀元爲公歷。。及後則以爲非。。因疑耶穌非生於耶穌降生紀元第一年故也。。惟耶曆已通行。。碍難改組。。於是有耶穌降生紀元前四年爲耶穌誕之說。。瑪。。假設我說我於一歲之前四年出世。。此言豈非無稽之極歟。。然註耶經者公斷耶穌產於耶穌降生紀元前四年。。出乎爾。。反乎爾。。其謬妄之點亦猶是耳。。苟耶穌爲神子。。其誕生之期。。豈有矛盾若此者歟。。耶穌沒有其證三。。

按希律王也。。居里扭方伯也。。猶黎元洪總統也。。陳席儒省長也。。君謂君於黎元洪做總統時來星洲可。。謂陳席儒做省長時來洲亦無不可。。此又何有六年之差別。。君自號通人。。雖耶穌再世。。亦不能辯。。於此而又何以自辯也。。是誠笑倒人矣。。

夫所謂耶穌降生與紀元之相差者。。因後人推算曆法之未精。。及曆法精確時。。耶穌紀元之錯曆。。已爲人用之久。。而且爲世界之公曆矣。。故無論推算曆法者。。其錯誤到如何程度。。或說前九年。。或說後九年。。但耶穌降生。。固有其事。。而爲世人所信從者也。。假設耶穌非神。。世人何不以非神之林汝謀君而爲世界之紀元乎。。假設耶穌簡直沒有其人。。世人安能以鬧市所無者而爲世界之公曆乎。。此林君妄證（耶穌不特非神。。簡直沒有其人）之大謬者三。。

（原文（四））一千九百廿餘年前。。羅馬頗强。。猶太爲其藩屬之一。。當時倘有神子誕降爲人。。在猶太逃難埃及等事跡。。羅馬歷史。。當有紀錄。。然不獨各國史記。。一事不載。。卽羅馬國之正史。。亦絕不提及。。此如我國之觀音出世。。不獨中國正史不載。。列國書冊亦不傳述。。同一荒誕。。倘耶穌與有其人。。其敘世之異跡何等重要。。豈有事後方追食其誕生之日。。爲耶穌降生紀元前四年哉。。耶穌沒有其證四。。

當一千九百廿餘年前。。耶穌降生事跡。。有無見載於羅馬正史。。我固不知。。方張兩女士吾意其亦未知。。卽君亦有所不知。。君以不知爲知之。。吾亦可以撒不識羅馬文字之女士而已。。卽君以不知而強以爲知。。適中。。耶穌事蹟。。信不見載於羅馬正史。。此亦不能爲耶穌非神。。簡直沒有其人之取證。。因當日之史記爲貴族之史記。。其不能及賤生馬槽之木工子者。。理亦當有。。

（未完）

狗頭牌黑啤酒

ROBERT PORTER & Co LTD. BULL-DOG BRAND LONDON & LIVERPOOL

此項上等烏啤酒各酒店均有沽賣以便 諸君購用

新嘉坡總代理吉甯實得力門牌十三號錦興公司

英一千九百廿二年二月一號

O. K. CEMENT.

PRIME PORTLAND CEMENT — THE EAST ASIATIC COMPANY LTD. COPENHAGEN

招來告

此土敏土是於歐洲製造之台熱地之用且多係用爲製造三台土及一切工程者也此土係貯藏於堅固之木桶內連皮約有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆有求過於供之概 諸翁欲購請向下列之英文商號接洽可也此佈

惟一運輸入東亞有限公司啟

一千九百廿二年六月二日

THE EAST ASIATIC COMPANY. LIMITED SINGAPORE.

中國火柴

展覽會賞給獎憑

怡盛隆發行

請用國貨

每箱二百四拾包 有幼 有中枝 批發零沽 價甚相宜

文明公司□中國土製火柴其雙喜墨龍象墨肥仔墨文明墨雙龍墨等品物美得蒙馬尼拉展覽會賞給獎狀足徵貨真價實 諸君購用國貨請留意光顧爲 小號另辦到巧明火柴大盒火柴五蔴火柴花龍火柴象墨之柴由雙火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及味什貨茶紙料如蒙惠顧無任歡迎

星加坡馬交街門牌十二號

電話二二五六

民國十一年二月一號

怡盛隆謹啟

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

海鳥牌

甜味罐頭牛奶

原庄罐頭牛奶

淡味鮮牛奶

啟者此海鳥牌甜淡罐頭牛奶爲市上所售中之最良者也 用牛乳完全由最雄壯之牛畜擠出決無微菌 罐內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之廠 清潔製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣價廉物美男女老幼均合飲 請予不信請試購嘗之便知其爲最良之品也本坡上各大伙食店及雜貨店均有出售

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED

UNSWEETENED CONDENSED

STERILIZED NATURAL.

惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註册）

在本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號 啟

SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, 'Phone 2908

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂認登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由與表白本交通錄之所設固非純爲營利計也故再發報聲明請各埠僑商好與敝專員面爲接洽也此啟

通訊處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號

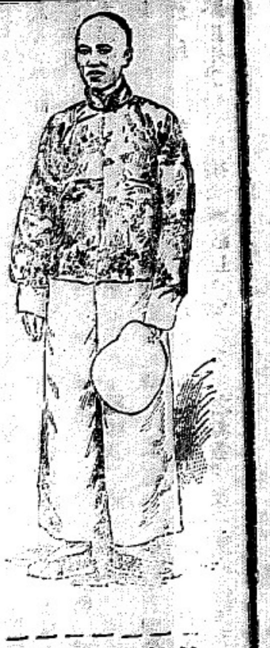
民國十一年十一月二十日 中華南洋交通錄謹佈

德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專織各樣川綢茲爲利便諸商起見始創支店於新嘉坡長泰街口老巴車街二十九號便是[illegible]零售批發一律歡迎格外克己 特此 布

民十一年六月九日

新嘉坡德和永披露



此人常服 艾羅醫生補腦汁 知身體康健

主治各症

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭痛
一治眼部腦氣筋不足患睡人大小內瘴昏花
一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼吸不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功用錄

肺在臟腑最嬌最嫩治之亦較難爲難本醫生嘗剖驗人身凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟有二三葉未壞者尙能用藥補救去腐生新肺葉依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立充肺液受傷服之立潤初起之咳嗽日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳膿綠黑色者均治久遠咳血紫黑色者均治痰核癆瘵諸種雜症由肺部出者無不能治功效甚著其有不及詳錄者謹將主治各症錄之于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之咳△
一治肝風爍肺之咳△
一治腎虧之咳△
一治小兒各種咳△小兒痰熱痰積皆治
一治少年各種咳△(少年傷酒傷色勞將成癆者最此飢愈)
一治肺癆肺癰五色膿痰
一治因咳咯血(血絲塊血紫黑色者均治)
一治喉痰咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治虛勞虧損之咳△
一治老人各種咳△老人百脉皆衰胃火不旺咳△尤多
一治咳△成癆咳不停聲者盜汗骨蒸
一治因咳遺精小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺諸咳△香烟暗耗肺陰
△代啖

南洋總代理 石叻 庇能 埧羅 會豐商店

(吸)(毒)(蛇)(頂)(石)

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎蜈蚣狗貓鼠蟻各咬傷等症取石置患處即粘吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐淨毒氣便可再用近日各國皆知搜求然必要英國蘇格蘭者方係地道真貨僞藥無功識者宜辨

一凡鄉村偏處舟車遠行者奉有此症甚可恐怖人樽一粒舉室皆安
一凡瘡疥疹癬癰瘡者塗患處自然平復

一另有蛇頂石末發售

專治瘡口不埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生親到烏魯木齊時見土人持大蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃燒煉能治癰疽瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人不稱之石蛇頂石蛇頂石專你係瘟疫痲痘萬般惡毒都能治驗真正貨方無訛

總經理石叻大馬路會豐商店

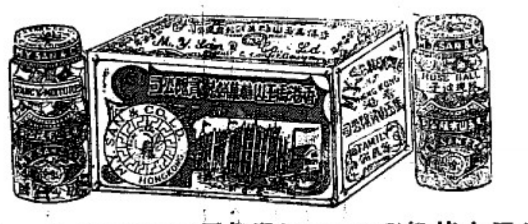
請用中國第一家著名國貨

香港註冊

馬玉山糖果餅乾有限公司

(曾得「婆展覽會特給優等獎褒)

蜜蜂 商標



本公司開設香十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許爲衛生上品日用送禮均甚相宜

總行在香港 製造廠

分行 廣州 上海 天津 南京 北京 蘇州 福州 南通 漢口 澳門 小呂宋 泗水 星架坡

星架坡總發行所玻璃後街門牌二十一號電話一三九一號零售兼西餐牛車水戲院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號 西

注意

福蘭公司專理火燭及洋面保險價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌式百一拾七號至一百二十一號爲荷

洋一千九百廿二年九月十八號 啟

HOODG ANDT & CO

INSURANCE

(17/21) Market Street

Singapore

Gaiety Picture Plaaec

芽蘢路太師公廟前牙池電影戲

啟者茲有牙池大電影戲班在於呂宋賓街即芒果路賓得力之處轉角戲園開演戲處即力稱(甘公加得)街戲園之內陳設合宜扇風電燈均爲足備所看看戲之鳴遊息之所莫不安爲布置可隨意呼用茶點任人所擇價廉無拘理將每晚所演各戲人意列明於左

▲頭場七點半開演

銀狐獵犬 五幕

詼諧畫 二幕

▲二場九點半開演

林中女俠記 第十二十三兩齣

黑羔羊 五大幕

英一千九百廿二年正月三號

小坡芽籠路牙池電影戲班啟

蘇靈那影戲

頭場

綠中神女記 第十十一兩齣

二場

他之家庭樂

集比靈氏之笑劇 二幕

假到底 六幕

地址 大坡大馬路

先施有限公司廣告

(Incorporated in Hongkong

電話 1588

兩鍊領鈕爲公司所必要價平用久與金無異

手風琴乃音樂之一種無論家庭中或結隊行旅均所必要也

金銀手錶男女界均所必需一刻千金豈可不備乎此種以先施公司所售者爲佳

實業欄

實業救

○歐洲各國經濟現狀（續）（奧大利）

奧國物價已超過世界市場價值。故國內工業情形。亦與其他幣價低落之國頗異。譬如德國馬克日跌。亦與奧國情形相同。然德國自馬克跌後。國內製品之成本既輕。價值遂廉。一方面對外輸出。極形發展。他方面外來貨物。銷路日減。故失之於進價低落者。尚可收之於工商發展。而奧國則不然。譬如奧國本地石炭。每一基羅格蘭姆。價值七百可侖。而自國外上西來店輸入國內維也納之石炭。則只值五百二十可侖。又如奧國本地褐炭每一基羅格蘭姆。價值六百二十三可侖。而自國外薩爾輸入國內維也納之褐炭。則只值五百五十可侖。此外如自捷克斯拉夫輸入之煤炭。亦較本地煤炭價值爲廉。故現在奧國工業家。已盡其所有之外幣。向捷克斯拉夫訂購煤炭。又如奧國鋼鐵工業情形。亦極困難。推其原因。約有二端。第一因捷克斯拉夫之鋼鐵工業。因其煤炭。工資較奧國爲廉。故該國鋼鐵。大有橫行奧國市上之概。第二因近來德國馬克大跌。所銷售物。成本較廉。復將奧國鋼鐵工業之國外銷場。盡行奪去。因此之故。奧國工商情形。遂變成（一外貨拼命進來。國貨遂不出口）之局。故近來該國一般有識之士。皆主張從速輕減國內物價。否則內國工商事業。亦將隨國家財政之後而實行破產矣。非減價之舉。究竟能否辦到。[illegible]尚未知之數也。

（未完）

○隴海路工程之進行

（北京通信）大陸報海州通信云。隴海鐵路久擬由徐州展長至海州。近該路測量隊業已抵海。測量隊長馬斯君語記者謂。該路已建築至徐州以東之運河旁。現運河上面已在離姚灣約十里之桑家集（譯音）之地方建築橋梁已告竣工。再向東北展長至駝峰及大浦集至鴿門。約離海州北門半里許。此線亦已測過。此次測量至辛鋪對面之臨時口岸止。即爲完畢。該路原來計劃。擬築至海濱止。曾歷多年之考查。及許多費用。離海州二十五里有許島（譯音）地方。其地與雲台有海濱之平地可通。隔海並有一島。擬從該處與此島聯絡。即可成爲一好口岸。但海州河口之沉泥。非常之厚。頗足爲工程之難題。從前比國工程師。曾在此觀察數次。現荷蘭工程師來此考察該處全部形勢。考察之結果。謂如在該處建築口岸。非數百萬元不辦。該工程師遂介紹此工程於荷蘭之總事務所。進行此事。而現在最感困難者。即係荷蘭銀行家對於此計劃僅不甚注意。不甚願投資。最近要求國庫券一千五百萬。現亦僅允三百萬元。故照現在情形論。此項口岸之計畫。或將暫時停頓。如果停頓後。則該路擬先築至海州河最深出處。暫時應用。自青島收回以後。中國商人羣趨該處。海州口岸在前所提爲極需要。現因此影響。或將認爲不復有即時建築之必要也云云。

○閩省實業界消息

（福州通信）閩省的漆器。久已著名海內外。如沈紹安。美華奇等之出品。更馳佳譽。以其構造既佳。油畫尤美。以故中外人士咸樂購置。本埠[illegible]代理店。港仔口之福豐隆。及竹仔街之萬源。陳列之種類。如漆盒。漆瓶。脫胎椅。脫胎棹。箱。箸等。應有盡有。無美不備。近來此種漆器暢銷甚速。大有一日千里之勢。尤以南洋英美各處銷路爲鉅。而本埠及內地。尚居其次。查月來每帮之到貨。仍在數千元。可見其暢銷之速。推行之廣也。近來繼起之實業界。有福州實業公司。其出品之酒精。皮革。亦非常精美。閩南各界人士。亦極皆賞。原中之代理店。有港仔口之致祥酒莊。及寮仔後行。華興。乘興福二號。銷路均極暢廣。酒精種類。如玫瑰酒。愛國酒。加皮。酒精等。皮革種類。如皮洋鞋。皮箱。皮帶。皮鞋等。其裝潢之美麗。雕製之精緻。不出舶來品之右。誠可爲實業界放一光彩也。火柴廠。肥皂廠。吾閩最初之創設。爲福州城內之美利勝皂廠。及南台建築火柴廠。然銷路不見甚暢。茲有閩南熱心家。有意建創實業已久。苦無機會。此次因得有南洋資本家某君之贊助。遂決意分別設立火柴肥皂二廠。刻正在籌劃一切。不久當可成立。將來此廠一成。則俾益於閩實業界之前途。當非淺鮮也。

○廣東官商維持省幣大會議（再續）

（五）由府擬發行稅券。先。預發三期獎券六萬。發交商會存貯。以備派獎。以後每派獎一次。續發係毫二萬元。補足上期備獎。（六）抽簽不得之稅劵。由抽簽之月份和三個月准用。以抵納本省租稅捐。及其他政府收入。但其抵納額不得過于應繳稅額十分之一。（七）每號當納稅券五角計算。（八）由政府指撥官產四百萬。（以省幣計）交由商會代招商投變。所收入之省幣四百萬。政府全數犧牲。由商會當衆如數燒毀之。以上三種辦法。可收毀省幣一千九百萬。（所餘者只八百萬）。經各行領袖多方討論。結果衆主張從速舉行。并于昨二十一日。在商會開特別會議。再提出討論。務必根本上解決紙潮。又是日席間各行商領袖。對于維持紙幣方法。獻議甚衆。觀其態度。各均極熱誠。非如前此之絕不聞問也。會至下午五時始散會。陳觀存特於斯晚設宴各行商領袖。酒闌人語。無非維持維持省幣之聲。如官商能合此決心協力維持。吾粵人或可自此脫離受紙幣之累乎。（完）

○爪哇及馬渡拉歷年產粟及各區產粟畝數之調查（續）

至欲知各郡區產粟之多少。及其田地畝。依據一九二一年份總計局佈告如右表。

郡別	種粟之田	肥田	瘠田	產粟額數	每畝產粟
萬丹	一四八•八五〇畝	二九•九六一畝	一一•八八九畝	二•七一二•二六七擔	二•二六八擔
巴達維	五一六•八〇〇八	六六•四四六	四四九•五六二	一〇二〇•六五一	二•二二〇
井里汶	二八三•八四六	二七•八二四	六六•〇二二	二八二•九四•九三〇二	一八四

（未完）

○募捐修造溪頭石橋啟

我國福建海澄溪頭街臨河列市頗稱繁盛向用木橋以通往來因名鰲橋曰枋橋爲城廂居民朝夕必經之處遠方商旅懋遷有無亦非是橋不能直達彼岸五十年前橋梁傾圮傷害多人迨去年十月遇潮水漲高杉木腐壞條爾中斷溺於水者數十歿於水者十餘傷心慘目言之惻然蓋木橋之不能耐久故危險如以屢見澄邑義士鑒於此轍爲一勞永逸之圖擬椿石爲砥實以洋灰泥點綴爲梁鋪以和合沙泥不偏不旁平坦堅緻朝潮夕汐不虞崩殘日往月來永無廢墜經請打樣館工務總局派員測繪估計工料需欵孔多但內地兵燹天災之餘自顧尙且不遑何有餘力以成斯舉於是海澄修橋會董事部蘇君宗禮李君雙輝蘇君道淵鄭君郭宗黃君碧蘇君鶴年等函寄捐冊於星僕等憫死溺之慘伏念未來之艱要改造斯舉甚表贊同除由同人捐助外用特登報介紹所望仁人君子不分畛域慷慨輸財共成善舉則功德無量瑞茲將臨時辦事處公舉職員錄後

臨時辦事處暫設本坡中街昌盛號門牌三三號

△公舉董事

林椎遷　甘渭泗　林妙瓊　黃汀淮　蔡新義　蔡河瀛

蔡木豆　蔡如開　蘇寶亞九

財政員　林椎遷　甘渭泗

庶務員・兼收賬　黃江淮

△認捐芳名　（恕不稱呼）

林椎遷捐三百元　甘渭泗捐三百元　林妙瓊捐三百元

黃江淮捐三百元　蔡新義捐三百元　蔡河瀛捐三百元

蔡如開捐二百元　蔡能近捐二百元

甘榮頭捐一百五十元　甘掬痱捐一百元

蘇寶亞九捐一百元　新榮成捐一百元

建成發捐一百元　新合源捐一百元

計十四條共捐叻銀二千八百五十元正續捐芳名容第二次佈告

民國十二年一月十五日　　丑

海澄修造溪頭石橋臨時辦事處同人啟

字典　辭典

諸君讀書治事：要識字多，用辭便，字音確，莫如多備字典辭典，下列的各種，都是最適用的。

▲國文國語

書名	裝訂	價目
中華大字典	布面四冊	十六元
中華縮本大字典	布面十二冊／本裝十二冊	六元／五元
實用大字典	布面一冊	三元六角
中華中字典	布面一冊／本裝四冊	三元／一元八角
原文版康熙字典	四冊	[illegible]
新式學生字典	本裝一冊	[illegible]
注音新辭林	布面一冊	二元四角
審定國音新字典	全一冊	三角
國音小字典	全一冊	二角
中華注音國語字典	全一冊	四角
國音普通字典	全一冊	四角

▲外國語

書名	裝訂	價目
新式英華雙解詞典	布面一冊	三元六角
新式英華詞典	布面一冊	二元
袖珍英華學生字典	一冊	七角五分
袖珍英華雙解字典	一冊	一元
英華正音辭典	精裝一冊	三元六角
中英漢商業辭典	布面一冊	一元
法文辭典	[illegible]	二元
適學字典	布面一冊	五元

▲科學

書名	裝訂	價目
理化辭典	布面一冊	一元八角
[illegible]辭典	布面一冊	三元

中華書局啟

（壬139）

北京中華土產公司

叻莊

舖設牛車水戲院街廿七號

▲新到
北京萬壽山
圖山東玻璃
磁器北京綢
繪燈罩通州
文玩陶器張
家口蘇蘑保
陽甜醬小菜

本公司專辦北京天津上海等處各種精良國貨並在北京設立地毯製造廠天津
設立辣椒油工廠聘請名師督造各貨地毯則用純質羊毛精心織造非但質地堅
固花樣新奇且保管洗滌永不退色誠爲南洋獨一無二之出品辣椒油則用芝蔴
辣椒二物煉製所造功能開胃生涕卻濕去痺味香適口宜食粥飯者皆宜至於裝璜
美麗携帶利便尤爲余事　諸君試一嘗便知余言之不謬也

民國十一年十一月廿二日

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

〈吉魯比氏強身紅酒〉

注意

此酒爲世上最優等之補品如覺精神不足身體失調者
酒誠爲應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀
世上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得
眞正之吉魯比氏強身紅酒爲要

英一千九百廿二年十一月七號

直利有限公司代

有摩托船出賣

茲有一十六尺夾六尺夾二尺之摩托小輪船克靈嘉換
船面三尺闊摩托機有三匹半馬力(Horse Power)木槳
全備最合爲漁釣之用諸商翁中如有意購買者請往舖
縣街八十七號門牌(K. R. Sawrna)君接洽爲荷

民國十二年一月九日

新德昌債權人注意

逕啓者茲定於本月十七號下午二點在思時街一百六
十號門牌福興棧二樓張仲賢先生之寫字樓開一與意
律一百四十二號新德昌號之債權人會議屆時務請各
債權依時蒞臨到會是爲至禱　　　張仲賢謹啓　五

民國十二年一月十二日

高銘發

茶莊

二兩庄四斗合玉花　　一兩庄八斗合玉花

估銀二十一元　　估銀廿一元五角

僑胞熱心　振興國貨

注意　將各種茶列左

二五合極品鐵觀音
二五合眞正白毛猴
二五合貢品玉美人
二五合壽露香奇種
二五合正烏龍奇種
二五合貢品鐵觀音
雙全獅鐵觀音盒
龍井
龍蕊
銘香鐵觀音
高成記雲霧奇種
銘香八斗合烏龍
銘香壽獅奇種
鐵盒白毛猴四兩庄
鐵盒名色種四兩庄
正玉桂名色種
太湖水仙
正白牡丹

本年鐵盒白毛猴經辦新裝體有美女標
茶爲記其茶與前同樣(精選氣味清香勝
于前也)諸君光顧細認內外商標爲記
庶不致誤此佈

高銘發總發行　石叻大坡福建馬車街門牌六十二號

民國十一年九月廿六日

美女嘜標德啤

啤者正庄美人標
嘜酒是德國貨前
在三洲府揚名因
有戰爭故無到三
洲府售賣今此貨
再來三洲府出售
代理新嘉坡非洲
東方有限公司

英一千九百廿二年九月廿二號　二七九

GIRL
BRAND
LAGER
BEER

Sole Importers S. S. & F. M. S

African & Eastern Trade Corpora on Ltd.

(Incorporated in England.)

SINGAPORE.

三四州府專運入口人

新嘉坡非洲東方商業有限公司

(在英倫注冊)

○匯票行情一覽表

匯香港銀行牌	一百元銀行貼出	一元
又行兌現銀票	一百元銀行貼出	九角七五
匯汕頭現銀票兌	一百元銀行貼出	一元
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	二元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二元二五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	二元五五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	平
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	平
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	平
匯上海銀行掛牌	一百元值	七十二兩七五
銀行兌現銀票	一百元值	七十二兩五
□□□銀票	一百元值	七十二兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零六元五
期票三十天兌	一百元值	一百零八八五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖值	七十七元
暹銀銀票兌出	一百銖值	七十九元
匯仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十三元三七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十五元三七五
匯嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十三元三七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十五元三七五
高棍霧銀行掛牌	一百元值	一百七十三元三七五
票期三十天兌	一百元值	一百七十五元三七五
匯紐約銀行掛牌	一百元值	五十四元五
期票三十天兌	一百元值	五十六元五
匯雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁三一六
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十三元一二五
期票三十天兌	一百元值	一百七十五元一二五
▲印度盾▼	一百值	五十四元
匯望加錫銀行掛牌	一百元值	壹百七十三元一二五
期票三十天兌	一百元值	壹百七十五元一二五
匯檳嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
小紙	每百元現銀	二角半
匯加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十九盾二五
期票十天兌	一百元值	壹百四十一盾二五
▲爪哇盾▼	一百元值	七十三盾五二
匯泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元值	壹百四十一盾二五
匯三吧壠銀行掛牌	一百元值	壹百三十九盾
期票三十天兌	一百元值	一百四十一盾
匯倫敦現銀票	每元值	二司令四扁一四
期票三十天兌	每元值	二司令四扁一四
金每錢		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三二扁五
首錫土庫		九十一元二五

◎輪船入口◎

船名	來地點	時刻	公司
萬高倫	由檳城	初一到	和蘭公司
	轉往香港汕頭廈門		
萬德源	由峇眼	初一到	萬慶號
英得勝宜利	由英得宜利	初一到	和蘭公司
吉運	由安順	初一到	實得力洋行
孟種明	由日里	初一到	和蘭公司
豐佳	由龜咯	初一到	和豐公司
豐春	由龜咯	初一到	和豐公司
瑞茂	由吉里汶	初一到	法國公司
豐德	由孚羅岸宜	初一到	和豐公司
海雄	由麻六甲	初一到	益泰安
慶生	由麻六甲	初一到	捷豐號
英國副旗	由香港	初二到	英□公司
	轉往高棍霧望眉歐洲		
萬昌美	由鳳武嶗	初二到	張□美
萬和順	由坤甸	初二到	同益公司
萬華盛	由棉蘭	初二到	和蘭公司
	轉往香港汕頭廈門		
勝年	由關丹	初二到	實得力洋行
施鄉	由巨港	初二到	盛讓代理
豐利	由望加麗	初二到	晉成號
元生	由暹羅	初二到	陳利元
運興隆	由馬辰	初三到	益隆棧

▲輪船出口▼

▲十二月初一日第三輪船出口▼

船名	時刻	往地點	公司
順利	上午九點	往吉里汶	開行
永豐	上午九點	往孚羅岸宜	開行
豐順	上午九點	往龜咯	順局公司
新及	上午九點	往紗吾 占邊	邁巨弟利士
佐士頓	上午十點	往香港 汕頭 廈門	中國郵船
亞哇馬魯	下午一點	往檳榔嶼 高棍霧	開行
		望眉	
豐昌	下午一點	往英得宜利港口	和豐公司
		淡米勝漢 英得宜利	
舟山	下午弍點	往香港 汕頭 廈門	開行
		上海	
萬利源	下午二點	往峇株巴轄	萬慶號
棉那	下午二點	往峇株巴轄	和益公司
萬號興	下午三點	往麻六甲 麻坡	順局公司
斯施	下午三點	往棉蘭	棉示必洋行
怡寶	下午三點	往吉堀港口 檳榔嶼	實得力洋行
湿慈實勝越	下午三點	往沙勝越 吾敵	實得力洋行

○各貨行情一覽表

巨港鳥椒上	一十五元
又 ，	一十三元
老律鳥椒上	一十五元
又 冇	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十三元七五
又鳥椒上	一十四元五
又 冇	一十二元
柔佛鳥椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又鳥椒上	一十四元
白椒	二十三元五
本坡鳥上	一十四元五
又椒行	一十四元五
三發白椒上	二十三元
又鳥椒上	一十五元五
又 冇	一十三元八七
一號椰干	十元四
二號椰干	十元
號椰干	八元□
叻坡碩莪粉上	五元三五
又 粉上	五元二
叻坡碩莪粉上	五元三五
又 ，	五元二
納閩莪粉上	五元二
中 粉	十一元二五
幼 粉	十二元五
丕	十二元二五
一號花粉乳	五角五占
一號口白乳	五角五占
二號花乳	五角三占
三號白花	四角六占
吧那蘇庄上	四角四占
一號光片	五角三占五
二號光片	四角八占五
號赤甘蜜每擔價	二十三元
二號赤甘蜜每價	二十二元五
三號赤甘蜜價價	二十二元
鳥甘蜜行價價	十七元五
又甘蜜土庫出	十七元五
廿二號粗花糖每擔	九元六
二六號粗花糖每擔	十元二五
四十四號幼花糖每擔	一十一元
本坡和豐糖油小罐	二十七元
又 □珍 庄	二十五元
本坡大□土油每箱	七元五
什土標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元六
箭標土油每箱	六元四五
虎標土油每箱	六元六
魚標七油每箱	六元七
王幟標土油每箱	六元五角
龍標七油每箱	六元六五占
僞□油每箱	六元七角
吉隆汀沙	三角六占五
峇株白片每磅	二角七占
坤甸坐兒羅冬上	十三元五
又 羅箱	十三元
砂勝越兒羅冬上	十一元七五
又 羅箱	十一元
巨港冬坐兒上	十七元
一號水牛皮每擔	二十六元
二號水牛皮每擔	二十一元
一號赤牛皮每擔	四十五元
二號赤牛皮每擔	三十元
一號鹿皮每擔	五十八元
二號鹿皮每擔	五十元
水牛角一支三磅每擔	三元

◎星洲六團體合組籌振浙災演劇會宣言

行道有福一言蔽於春秋以仁存心萬國無分畛域去年吾儕同感浙省為災我浙江五十餘縣同胞慘受魚鱉之痛我輩同居熱帶之下和風炎日不知雪霜之嚴飽食煖衣更不見飢寒之苦試一思及此彼百萬之災黎饑寒凍餒性命懸於旦夕若不亟籌賑濟之方法清夜思之能毋惻下我同德報社青年勵志社南國學友會仁聲白話劇社青年進德會工商學校校友會同人有鑒於此不忍坐視越人之肥瘠而漠不關心也不惜粉墨登場作優孟之呼籲發起籌振浙災演劇會定於本月二十廿一日假華余東旋街新舞台開演新劇二晚以為將伯之呼甚望巨商碩德善士仁人大發惻隱之懷踴躍一滴楊枝之露以餓眼礪而濟燃眉不啻感禱之至從茲集腋成裘俾冬振春賑工振各有所費在施者有如苦海之慈航行將將門售票持特等一等二等為民請命在下走曹不為佛門之善棍也敢布區區伏乞　慈鑒

▲本會舉定職員如左　恕不稱呼

▲名譽會長

中華總商會　怡和軒　中華俱樂部　樹鴻閣　偲偲俱樂部　鐵閣亭　海天俱樂部　醉花林俱樂部　威利俱樂部　和記俱樂部　同德書報社　樂聞閣俱樂部　公餘別墅　南應校友會　鴻宗俱樂部　南洋青年勵志學社　仁聲社　工商校友會　養正校友會　布商公局　青年進德會　果商公局　金星俱樂部　華星園　樹膠公會　同文書報社　米商公局　金葉公局　海島郊公局　爪亞郊商務局　安商郊公司

陳嘉庚　鄭南生　程華銘　廖下興　邱菽園　林瑞森　姚仲文　陳楨錢　陳敬堂　黃芹生　吳尚芬　沈朝楷　劉敬亭　李光前　楊友傑　陳再科　符養華　余應琳　陳錫藩　沈佳登　黃有淵　李振殿　李俊源　許江水　楊續和　蔡漢亮　劉坤意　曾壽山　顏克明　邱國瓦　陳曉　陳海樵　林秉懋　謝榮西　陳期宰　梁谷欣　某玉桑　黃伯簡　吉昌　郭博元　蔡滿彊　吳來江　沈朝陽　游華農　黎有斌　梁于修　吳合全　何德如　冊揖臣　陸寅傑　楊金魚　程亞馨　陳維榮　陳國華　黃兆昆　鄭謳臣　鍾澤泉　伍燊才

林義　王水斗　吳建碧　吳錫屏　鄭則士　劉炳佳　黃瑞科　王紹經　陳開國　王邦亢　林秉　林紹裘　陳先進　黃典嫻　蕭保臨　邱雁賓　邱繼顧　黃宗朝　洪江漢　鍾茂樣　黃江淮　吳十基　施伯謨　傅竹賢　吳居肅　黃燊南　鄭保臣　王文川

楊雋典　陳歷國　高哲泉　沈錫堂　李偉南　劉炳安　阮添成　紀懋添　楊和受　李聯餘　裘大炮　林其富　說鼎　蘇媽英　李俊來　盧偉烈　顏新興　鍾水泮　長成樣　陳秋樣　邱培枚　余泰生　華友閣　黃兆源　湯湘霖　李邦辟　南亭

林淮遷　楊纘文　林渭溪　鄧進侯　陳光國　余延廷　周炳　李南丰　蔡作松　周英和　薛　羅承　張光　薛武　余東旋　李道澤　石清　陳滋　林金殿　陳寶朋　協泰昌　曾仲芬　李鐵岑　李德潮　黃仲輝　吳潤霖　黃灝波　陳維勳

陳若愚　黃兆珪　陳炳江　李金謙　陳佐青　胡文全　劉隆　張永福　張崇　吳紹貞　黃肖巖　甘清泗　陳　吳　陳東嶺　林立宗　魯士毅　蔡芳然　蕭翔　張振放　萬興利　姚仲枝　胡鶴　黎有坤　顏長貴　吳康泰　逸林　曾記臣

▲正會長　羅文仲　▲財政員　梅國良　▲查賬員　黃淵鑑　▲糾察員　何仲英　▲文牘員　鄭照吾　臨雲

李榕　張來喜　陳亞士　古共侍

▲副會長　秦亮工　▲監票　曾幾生

張建壇　張叔爾　周炳炎　曾汝平　周君南　李鐵民　李芷芳

▲英文文牘員　王泰義　火文之

幹事長　宋志愛

幹事員　陳瑞福　張丹史　陳思蓉　邱瑞珍　蔡夢香　張叔設　符和雲　洪寶楨　雷江　李洪芳　李本初　鄭友琴　李子龍　吳焯雲　蔡叔和　蘇歐禾　王參愚　張芹生　周少梅　李思林　鄭階蘇　王碧恭　符家樽　李椒生　張香史　張汝權　吳業琛　林春生　何樂庭　陳永遠　梁偉謙　劉碩思　胡栢林　程華輝　韓子芳　葉志炯　許其文　朱鐘暉　李炳炎　王祝戒　陳華良　汪念慈　張恭和　劉子權　黃鏡　李子嘉

驗票員　張血兵　林　盧秉銓　翼扶　番兆鵬　許德　呂子英

場內售票員　朱慈祥

男界招待員　陳倩標　楊淒成　張茹　王肅丹　康鏡波　黎寬裕　楊書南　廖舜卿　趙廷璧　姚克明　莫華蕤　陳濟英　許煥材　林大恩　林劍魂　徐嘉祜　歷馥涯　陳居田　蕭達偉　華瑞璽　吳世豪　梁子藻　李來興　蔡天鍾　陶開泰　林天保　黃玉麟　陳榮暉　陳基翹　楊淵泉　吳尚修　金海宗　許鍾銓　陳龍基　黃雲沛　林天莊　陸仲種　謝秉雲　李雲宴　陳午橋　陳楚雲　曾其逢　黃漢民　吳楚白　呂偉瑗　陳愈楠　葉有添　林灝泉　沈子光　賓果　陳宗鉉　何員標　馬奇傑　楊治襄　蔡輝生　莊惠泉　鄧芬甚　白樹鑾

女界招待員　南華女學校　南洋女學校　華僑女學校　羅總領事夫人　中華女學校　胡雅賢夫人　黃兆珪夫人　黃兆源夫人　吳居鶴夫人　陳夢彭女士　陳惠深女士　阮肇東女士　蘇慧哲女士　蘇慧明女士　陳　女士　張一木女士　黃仲吳夫人　盧健勝夫人　陳萬安夫人　胡壽坤夫人　張建壇夫人　葉祖隆夫人

沿門售票　全體職員擔任

劇場地點　仁聲社　青年進德會　余東旋街新舞臺戲園

開演期間　陰歷十二月初四初五兩晚　即陽歷一月二十廿一兩晚

戲券價目　甲種名譽不定價　乙種名譽每張二十元　特等每張十元　一等每張五元　普通每張二元

票員徽章價　名譽每個五元　其餘每個二元

場內售物　照市上

辦事處　青年勵志學社內

南洋兄弟烟草公司報効全場香煙　李中記報効生花　先施公司報効全場汽水　蘇彬庭報効映相　健體豆精公司報効兩晚豆精　廣福成報効場內應用花布　中國汽水公司報効汽水全場　東興棧報効武彝名色茶壹百罐　上海印務公司報効半價　何悅昌報効全場大光燈　中華土產公司報効芝蔴辣椒油　馬玉山公司報効全場糖果　炎興烟草公司報効全場捲煙　道南學校音樂隊廿晚到場助興　慶昇平京班串演廿一晚天女散花　新洽和報効全場汽水　如蒙巨商碩德善士仁人報効物品者容續佈　四恭村　鐵公鷄

中華民國十二年一月八日　星洲籌振浙災演劇會啟

香　楊耀宗

馳名花柳聖藥

除毒水　理胃丸　不換金丸　化毒

批發　會豐商店

石怡苑大金　叻保能平保

◁新到大帮精製喜香▷

庄　南洋兄弟烟草有限公司

（馳名老牌）

色澤黃潤　氣味醇香　惟茲國貨　仰共提倡

KEROSENE AND LUBRICATING OILS
ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.
[Incorporated in England.]

亞細亞火油公司

皇帽標火油　市上之上等火水也　用之燃極其光亮

黑油　合各種機器電車之用　此油用實最佳出售

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶能除煩解渴烟可辟
化痰生油足佐烹飪三者
皆與吾人生活日用有密
切關係爲不可以其近而
忽之也本號茶烟生油向
來講究極得社會信用遐
邇馳名開創七十餘載暢
銷美洲南洋購買大稍固
所願也零沽少許無不歡
迎價取公開齊列如右

各欵紅烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀五十八元
朱廣蘭細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀五十九元
朱廣蘭四兩二百八十包生切甜絲每箱沽六十五元
朱廣蘭二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭一兩六百包生切甜絲烟每箱沽銀三十一元半
朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元正
朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十七元正

以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各欵名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包鐵嘜包種茶每箱九元
朱廣香二兩百七十包包種名茶每箱六元
廣寶泰二兩八十三包包種茶每箱二元二角半
朱廣蘭五斤庄烏耳茶每包一元四角
朱廣蘭八兩庄二百包普洱茶每箱四十元
朱廣蘭一百劬天字頂裝清遠茶每箱四十七元
朱廣蘭一百劬地字普清遠茶每箱三十五元
朱廣蘭一百六十包四兩清遠茶每箱十元
朱廣蘭一百六十包六安茶骨每箱十一元半
朱廣蘭送禮蓮心茶
朱廣蘭蛾眉月嚜生油
每百劬 二頭 四頭 八頭 十六頭 時價
朱泰安號化生油 時價
本號電話一七八一
壬戌年十月初九日
新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

朱有蘭茶菸生油金線甲國標貨

本號生烟各種名茶及自得生油發售
日設選擇不惜工本務求精美故銷
有時瘁化痰之功茶具除煩提神之
生油則饒有滋養之益以上出品夙荷
諸君惠顧所歡迎醫生家所推重也茲
更有選赤金絲線久不變色各庄土產
花樣新鮮綠畫鐵屏發杖輪轉無不美
備以供 諸君之求謹將各欵價目
列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十七員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀五十七員
六兩二百包本號紅烟每箱六十員
二兩五百六十包本號紅烟每箱五十八員
二兩四百廿包有關蘭花生烟每箱四十元
八兩一百四包荷蘭紅烟每箱二十六元
二兩五百一包荷蘭紅烟每箱二十七元
二兩百六十包本號蘭花絲烟每箱十一元
二兩一百六十六包本號烟雪包種茶每箱沽銀八員
五兩二百包本號鐵針古勞茶每箱一十八元
五斤庄廿四包本號每斤茶每包三角半
四兩百六十包本號普清遠茶每箱九元半
八兩庄百六十包本號普清遠茶每箱一十八元
一斤庄普清遠茶每箱二十三元
一斤庄超等清遠茶每包五角
二兩百七十包廣蘭種包種茶廿六元半
有選三金號鐵自裡各色每相照時價
洋絲改良
自制二十包百四十包庄甜絲紅烟每箱五十二元
有關小包五百六十包庄甜絲紅烟每箱五十三元
新到揀手大菸油十七元
各欵燉往本埠每箱加税銀十二元
有關各庄送總名茶
朱有關各庄真金線
醫碼各庄真金線
乘有大裕三寶醫酒水生油發行
新到省城金字肉油時價
酒水生油時價
新制二頭四頭八頭六頭白橋生油時價
電話第八百三十九號
民國十一年八月初一日

鷓鴣老東大經驗良藥

夫軟弱之症皆由虧元耗傷此乃男子之通病也因受病者不得良方醫治者又無妙藥所以調和
相因除燥烈之品均係秘訣害世誤人誠非淺鮮者男女補烟伊始身體強壯陰陽和洽孳息
此老少種子之所由來也若先天不足後天虧損或以心慾過勞元神耗竭以至神昏眼花腰腿
軟弱步履乎患斯症者宜爲滋補固精
以裁孢製鷓鴣育亨賓本片與之最爲適合以資重品化學泊製作極和平
亨賓樹皮製煉成精
熱烈之弊有返老還童之功專治一切虛弱
症最爲靈驗服之龍馬精神延年益壽老人服之
體迷服一體身本元培厚活潑生機可以
均未有此之功效眞益壽之靈丸補身之寶
有易日本充足以幹事惟此育亨賓有焉請予不信請嘗試之經驗者所驗保證者多不勝數
遇來人乃能道其詳
每打一十五元
批發特別克己

YOHIMBIN TABLETS
遐老還童育亨賓圓本片
鷓鴣商標 東亦註冊
香港永樂街瑞昌西藥行
THE SUI CHEUNG

每瓶一元每打十元

瑞昌藥行 鷓鴣嚜 女中寶

此丸功用不論孕婦妓婦室女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服經期前約五六日每早晚吞服一次每次吞服一粒用清茶或開水送下俱合不必啫嘢不可間歇不用戒口服後腹內暢行些微痛乃藥氣運行去瘀生新耳毋容疑慮如法吞服則下月身有孕必有佳兆身體健康精神暢適眞女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也
一治一血海枯槁此丸可治一經血不循常道此丸可治一經水黃如米紫黑此丸可治一經水淡紅此丸可治一經水如此丸可治一經水寒凝成塊此丸可治一時腹內經水熱結成塊此丸可治一氣虛血少或前經後痛或熱及此經丸行
可治白帶赤帶淫血崩此丸可治一經來時或多或少或早或遲此丸可治一利此丸可治一子宮寒沽冷時常吞酸嘔吐此丸可治一子宮受孕非孕沽冷此丸可治一胎動不安非有腰痛五月以前此丸可治（每瓶二元）（每打十元）
批發目格外克己

鷓鴣補肺止咳丸

此丸乃西藥補肺之良品考訂確能與肺膜性質相宜凡肺病之無論輕重一概服食立能止咳化痰嗽之病無論新久香已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無口患
每次服丸粒每日可服二次自能順氣除痰去損咳自止此丸肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺腔強壯其身自無肺病之患免閹子女可保無痰嗽之患肺壯既若患肺病者請留意
爲助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請留意方知此言不謬

總發行香港永樂街瑞昌西藥行
總代理石叻堪羅太平庇能會豐商店

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓

中國人之保險事業須惠華籌中國人之保險公司本公司之設完全股東
水險並保壓多車各種損失賠償則快捷按公道保價必低廉
使僑胞財產永爲穩固區區雖保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙光顧一律歡迎

薛中華正主席
吳克儉副主席
董事 楊福河 林美順 陳謙福 殷雪村 李俊源 王順池 邱雁賓 許山典 曾伍奏 余阿林
監理 署任總理 哈鳳士
司理 柯守智
核數

民國十年十一月廿三號